

CINQ SOUS LE NUMERO

LES ELECTIONS DE JEUDI DERNIER

TABLEAU COMPARATIF

EN 1925 EN 1930

Voici la liste des candidats de l'élection de 1925, avec le nombre de votes que chacun obtint.

Table with columns for candidates and vote counts for various regions: ALBERT, CARLETON, CHARLOTTE, GLOUCESTER, KENT, KING, MADAWASKA, MONCTON, NORTHUMBERLAND, QUEBEC, RESTIGOUCHE, ST-JOHN, ST-JOHN County, SUNBURY, VICTORIA, WESTMORLAND, YORK, FREDERICTON, ST-STEPHEN.

DANS LA LUTTE



L'hon. MacKenzie KING, actuellement en tournée politique aux Provinces Maritimes, en vue des prochaines élections fédérales.

RETRAITES FERMEES POUR INSTITUTRICES

A CAMPBELLTON, N.-B.

Une retraite fermée pour institutrices commencera à Campbellton, à la Maison-mère des Filles de Marie de l'Assomption, samedi soir le 12 juillet, prêché par M. l'abbé Jean Doucet, chancelier du diocèse.

Ces quelques jours de solitude et de silence passés sous le regard de la Vierge de l'Assomption seront de nature à raviver les forces spirituelles. Le Bon Dieu qui ne se laisse pas vaincre en générosité, aura pour agréable le sacrifice de celles qui lui donneront trois de leurs jours de vacances et il saura bien les en récompenser divinement.

SEANCE A BAKER-BROOK

Soirée dramatique et musicale dimanche le 29 juin, par les jeunes gens de la paroisse.

Le public est cordialement invité à assister à la séance qui sera donnée dimanche soir prochain dans la salle paroissiale de Baker Brook, au profit de l'église, par les jeunes filles et les collégiens de la paroisse.

LECONS DE MUSIQUE

Mlle Salma David vient de recevoir son diplôme de "professeur" de l'Institut Pédagogique de Musique de Montréal avec grande distinction, après un an d'études spéciales en musique de piano.

Mlle David donnera des leçons à domicile ou chez elle. Prière de donner son nom chez M. Joseph David, Edmundston, N.-B.

Un domestique Henri Sirois Deuxième filon... Guy Lebrun Troisième filon... Yvon Nadeau Entr'actes chants et orchestre. Bienvenue à tous!

L'hon. J. ENOIL MICHAUD et le Dr. LORNE-J. VIOLETTE

Remercient bien sincèrement les électeurs et électrices du comté de Madawaska pour leur généreux et splendide support qui leur a été donné aux élections provinciales de jeudi dernier.

En retour d'une aussi grande marque de confiance, vos députés continueront comme par le passé à travailler pour les meilleurs intérêts du comté de Madawaska et de toute la population qui l'habite.

LE TONNERRE FAIT UNE VICTIME A SAINT-ANDRE

Un père de famille est frappé mortellement pendant une tempête électrique vendredi dernier.

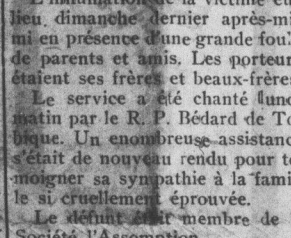
Un pénible accident est arrivé vendredi soir dernier vers six heures, pendant la tempête électrique qui s'est abattue sur la paroisse de St-André de Madawaska et les alentours.

Alphonse P. Levesque, employé chez M. Julien Levesque, était assis dans la maison de ce dernier sous la boîte du téléphone lorsque le tonnerre tomba sur les fils téléphoniques et le ferra mortellement. Mme Julien Levesque, fut elle-même étourdie par le choc, et tomba sur le plancher. Lorsqu'elle put se relever elle courut chez les voisins avec un grand deuil son épouse née Julie Parent et sept enfants en bas âge, sa mère Mme Pierre P. Levesque, cinq frères, Edmé, Wilfrid et Lucien de Gorbou, Félix et Joseph de Powers Creek; cinq sœurs, Mme Georges Lagacé de Powers Creek; Mme Jean T. Albert de Madawaska, Me; Mme Aécide Michaud de Martin's Sdg.; Sr. Marie St-André et Sr. Marie St-Pierre, du couvent de Campbellton.

L'inhumation de la victime eut lieu, dimanche dernier après-midi en présence d'une grande foule de parents et amis. Les porteurs étaient ses frères et beaux-frères. Le service a été chanté lundi matin par le R. P. Bédard de Tobique. Un enroubre-assistance était de nouveau rendu pour témoigner sa sympathie à la famille si cruellement éprouvée.

Le défunt est membre de la Société l'Assomption.

EN VOYAGE



M. Archibald FRASER, président de l'importante industrie de ce comté d'Edmundston, qui vient de traverser en Ecosse où il épouse Mlle Evelyn Whyte d'Edimbourg.

LEGS DE POLITIQUE

Le résultat reste le même. Projets de modifications à la Loi des Liqueurs. — Pour \$10,000,000 en travaux de voirie. — Déclaration du chef libéral défait.

Saint-Jean, 21.—La vérification des chiffres du vote n'a rien changé au résultat dans le Nouveau-Brunswick; le gouvernement Baxter a 31 sièges et l'opposition 17 sièges. Le vote semble régler la question de prohibition et la province favorise apparemment le système de régie des liqueurs alcooliques par le gouvernement.

On parle de changements qui seraient apportés à la loi de régie des liqueurs, mais le premier ministre Baxter a déclaré hier que le gouvernement n'avait pas encore discuté la question de la vente de la bière et des vins légers dans les hôtels et les tavernes.

Le gouvernement s'est engagé à réaliser une politique de voirie qui lui fera dépenser \$10,000,000 en cinq ans. On doit engager des experts qui devront décider quel sorte de routes convient à la province. On ne veut que des routes permanentes à surface dure.

L'orateur de la Législature, M. J. L. O'Brien, de Northumberland, a été défait aux élections ainsi que le ministre de l'agriculture, M. Lewis Smith, dans Albert. Il semble bien qu'ils seront tous deux remplacés par des députés élus aux récentes élections.

On parle de M. E. Agar, de St-Jean, comme Gâtéur et de Fred C. Squires, de Carleton, comme ministre de l'agriculture.

Le chef de l'opposition, Wendell P. Jones, a été défait dans Carleton et il est tout à fait improbable qu'on lui trouve un comté. On ne croit pas non plus que l'ancien chef au Parlement, A. A. Dysart, qui a été réélu, reprenne la direction du parti. Il est question de F. H. Tweedie, ex lieutenant-gouverneur de la province, qui vient de se faire élire dans Northumberland.

Le chef de l'opposition, Wendell P. Jones, a publié une déclaration pour remercier ses amis libéraux de l'appui franc et entier qu'ils lui ont donné. Ils ont travaillé avec un enthousiasme vraiment désintéressé. Le gouvernement a pris avantage de toutes les opportunités que lui offrait le pouvoir; c'est ainsi qu'il a fait voter des milliers d'hommes employés un peu partout dans la province aux travaux de la voirie.

Nous avons remporté une victoire quand même; conclut le chef libéral; nous avons conservé les onze sièges que nous avions nous en avons conquis six et nous avons considérablement abaissé les majorités du gouvernement dans Carleton, dans York, dans Charlotte et dans Restigouche.

KING A ST-JEAN

N. B. LE 28 JUIN. — S. Jean, N. B. — Le premier ministre Mackenzie King parlera à Saint-Jean, Nouveau-Brunswick, le 28 juin, a annoncé hier l'exécutif libéral.

LA POLITIQUE

LES ELECTIONS DE JEUDI DERNIER AU N.-BRUNSWICK

Le résultat reste le même. Projets de modifications à la Loi des Liqueurs. — Pour \$10,000,000 en travaux de voirie. — Déclaration du chef libéral défait.

Saint-Jean, 21.—La vérification des chiffres du vote n'a rien changé au résultat dans le Nouveau-Brunswick; le gouvernement Baxter a 31 sièges et l'opposition 17 sièges. Le vote semble régler la question de prohibition et la province favorise apparemment le système de régie des liqueurs alcooliques par le gouvernement.

On parle de changements qui seraient apportés à la loi de régie des liqueurs, mais le premier ministre Baxter a déclaré hier que le gouvernement n'avait pas encore discuté la question de la vente de la bière et des vins légers dans les hôtels et les tavernes.

Le gouvernement s'est engagé à réaliser une politique de voirie qui lui fera dépenser \$10,000,000 en cinq ans. On doit engager des experts qui devront décider quel sorte de routes convient à la province. On ne veut que des routes permanentes à surface dure.

L'orateur de la Législature, M. J. L. O'Brien, de Northumberland, a été défait aux élections ainsi que le ministre de l'agriculture, M. Lewis Smith, dans Albert. Il semble bien qu'ils seront tous deux remplacés par des députés élus aux récentes élections.

On parle de M. E. Agar, de St-Jean, comme Gâtéur et de Fred C. Squires, de Carleton, comme ministre de l'agriculture.

Le chef de l'opposition, Wendell P. Jones, a été défait dans Carleton et il est tout à fait improbable qu'on lui trouve un comté. On ne croit pas non plus que l'ancien chef au Parlement, A. A. Dysart, qui a été réélu, reprenne la direction du parti. Il est question de F. H. Tweedie, ex lieutenant-gouverneur de la province, qui vient de se faire élire dans Northumberland.

Le chef de l'opposition, Wendell P. Jones, a publié une déclaration pour remercier ses amis libéraux de l'appui franc et entier qu'ils lui ont donné. Ils ont travaillé avec un enthousiasme vraiment désintéressé. Le gouvernement a pris avantage de toutes les opportunités que lui offrait le pouvoir; c'est ainsi qu'il a fait voter des milliers d'hommes employés un peu partout dans la province aux travaux de la voirie.

Nous avons remporté une victoire quand même; conclut le chef libéral; nous avons conservé les onze sièges que nous avions nous en avons conquis six et nous avons considérablement abaissé les majorités du gouvernement dans Carleton, dans York, dans Charlotte et dans Restigouche.

LES FUNERAILLES DE L'ABBE T. BERGERON

A FRENCHVILLE, Me. Lundi matin, 16 juin, après une longue maladie, l'abbé Thomas-Louis Bergeron s'éteignit à son domicile d'Edmundston à l'âge de 52 ans.

Il était prêtre depuis 27 ans; il passa vingt ans de sa vie sacerdotale à la cure de Ste-Luce de Frenchville, Me. Il était retiré à Edmundston depuis deux ans.

La translation des restes a eu lieu jeudi après-midi. Il y eut l'héra en passant à l'église d'Edmundston, l'abbé W. J. Conway officiant.

A Ste-Luce il y eut levée du corps par le R. P. Laventure, curé de la paroisse assisté des abbés O. Duchard et N. Corriveau, vicaire diacre et sous-diacre. Les frères présents reçurent ensuite l'office des morts.

Le lendemain à 10 heures eurent lieu les funérailles. L'abbé Rost Bourbeau, curé de Sanford, Me., officiait assisté des abbés Corriveau, curé de Kingman, Me., et L. Ouellet, vicaire de St-François, Me.

Durant l'office religieux l'abbé Thibault curé de Sheridan, et l'abbé F. Fortin, vicaire à Ste-Luce, dirent leur messe aux autels latéraux.

C'est l'abbé R. Ménard, curé de St-François, qui prononça l'oraison funèbre du défunt.

Au choeur on remarquait les prêtres suivants: A. Laventure, curé de la paroisse, Thomas Ueligan, curé à Bangor, T. Houlihan et T. M. Nelligan, de Bangor; D. Feeney, curé de Presque Isle, W. L. Richard, curé du Lac Baker; R. P. Louis-Joseph, o.f.m. de Soré, P.Q.; F. Crépentier, curé de Waflagrass, Wilfrid Ouellette curé de Madawaska, Wilford J. Bernard, curé de Mars Hill, A. Martin, curé de St-Léonard; A. J. Lynch, curé de Rivière-Verte; L. Ouellette, curé de Caribou; J. L. Lambert, curé de St-François; Armand Cyr, diocèse de Lafayette, La.; C. E. Michaud, curé de Clair; C. J. Cyr, curé de Ste-Anne; E. Robitaille, curé de Daigle; J. A. Normand, curé de Fort Kent; E. Hevey, curé de St-David; W. Canway, curé d'Edmundston; J. O. Meunier, administrateur d'Eagle Lake, Eug. Cramillon, curé de Ste-Hilaire; E. Long, curé de St-Joseph; B. Saindon, curé de St-Léonard; A. Cyr, administrateur de Ste-Agathe; R. Ouellet vicaire à Portland; O. Bouchard, vicaire à Fort Kent; N. Michaud, vicaire à Edmundston; J. J. Bouchard de Waterville.

Le choeur de chant exécuta une messe de requiem en parties; ténor, Dr. Romeo Levesque, soprano, Maxime Chassé et Donat Michaud; alto, John C. Michaud; basses Albert Martin et Félix

PETITES NOUVELLES D'UN PEU PARTOUT

C. HOUDE NE TERA PAS CONCOURS

Malgré ses pressions, sur le maire Houde, chef de l'opposition provinciale par certains de ses amis, il n'est pas probable qu'il s'occupe de la lutte fédérale. Il semble vouloir suivre la ligne de conduite de son prédécesseur, M. Arthur Sauvé, et ne pas mêler la politique provinciale aux questions de politique fédérale. Dans les milieux non-partisans, en considérant cette attitude comme très sage.

GRAVE MALADIE DE S. G. Mgr O'LEARY

Dayton, Ohio, 20.—S. G. Mgr Louis-James O'Leary de Charlottetown, Ile du Prince Edouard, est gravement malade à la résidence de son frère, M. W. J. O'Leary, qui demeure ici. Son état est le même aujourd'hui.

PAUL DUFAULT DECEDE HIER

Ste-Hélène de Bagot, P. Q., 21.—Paul Dufault, ténor canadien bien connu, qui a parcouru l'Amérique, l'Europe et l'Australie, est mort ici hier à l'âge de 57 ans. Sa santé laissait à désirer depuis quelque temps.

BAKER-BROOK

MARIAGE

Samedi le 7 juin dans l'église de Baker-Brook a été béni le mariage de M. Patrice Cyr à Mlle Yvonne Cyr.

Le 17 juin, M. Irène Thibault épousait Mlle Jeannette Marquis. Nos vœux de bonheur aux nouveaux époux.

Mme J. H. Michaud et ses enfants Banche et Antoin: sont de retour d'un voyage à Montréal.

M. Fernand Boucher de Montréal est actuellement en promenade ici.

Nos collègues sont revenus dans leurs familles pour passer les vacances. Ce sont Ulric, Yvon et Rodolphe Nadeau, Lionel et Aldéric D'Agile, Henri Sirois, Alphé Marquis, Arthur Nadeau, Sylvio et Frank Nadeau. A tous de joyeuses vacances.

Chassé, soliste, Alexis Martin de Madawaska, MM. John Michaud et Dr. Levesque chantèrent le "Credo" de Faure. MM. Dr. Far-cher de Grand'Isle, Leroy Dionne et Albert Levesque de Madawaska prirent aussi part au chant.

Les administrations du Nouveau-Brunswick depuis l'année de la Confédération

L'administration Baxter qui a conservé le pouvoir aux élections de jeudi dernier par un renouvellement de son mandat, est la dix-huitième depuis la Confédération. Voici la liste des premiers ministres qui se sont succédés au pouvoir depuis cette date:

- 1—L'hon. A. R. Wetmore, Premier. De 1867 à 1870.
2—Geo. L. Hateway, Premier. De 1870 à 1878.
3—L'hon. G. E. King, Premier. De 1878 à 1882.
4—L'hon. J. J. Fraser, Premier. De 1882 à 1883.
5—L'hon. D. L. Hannington, Premier. De 1883 à 1883.
6—L'hon. A. G. Blair, Premier. De 1883 à juillet 1896.
7—L'hon. Jas. Mitchell, remier. Juillet 1896 au 29 octobre 1897.
8—L'hon. H. R. Emmerson, Premier. Le 29 octobre, 1897 au 31 août 1900.
9—L'hon. L. J. Tweedie, Premier. Le 31 août 1900 au 2 mars 1907.
10—L'hon. Wm. Pugsley, Premier. Le 6 mars 1907 au 15 avril 1907.
11—L'hon. C. W. Robinson, Premier. Le 31 mai 1907, au 20 mars 1908.
12—L'hon. J. D. Hazen, Premier. Le 24 mars 1908, au 10 octobre 1911.
13—L'hon. James K. Flemming, Premier. Le 16 octobre 1911, au 6 décembre 1914.
14—L'hon. George J. Clarke, Premier. Le 17 décembre 1914, à février 1917.
15—L'hon. James A. Murray, Premier. Le 1er février 1917, au 4 avril 1917.
16—L'hon. Walter E. Foster, Premier. Le 4 avril 1917, au 1er février 1923.
17—L'hon. Pierre J. Veniot, Premier. Le 28 février 1923 au 10 septembre 1925.
18—L'hon. John B. M. Baxter, Premier. Du 14 septembre 1925, jusqu'à présent.

Page Agricole

S'il-vous-plait

Seuls les professeurs connaissent l'énerverment d'enseigner à une classe d'enfants. Quel soulagement lorsque l'heure de partir est arrivée. Prenez alors le temps de vous préparer une tasse de thé. RIEN n'est meilleur pour calmer les nerfs. 106 F.

LE THÉ RED ROSE
"est un bon thé"

2 QUALITÉS - ÉTIQUETTE ROUGE & ORANGE FÉKOE



Mangez Correctement et Demeurez Calme

Un surcroît de bagage est difficile à manier en tout temps, mais il est plus incommode en Été alors que la vitalité est plus basse. Maintenez votre équilibre physique ainsi que votre activité en mangeant du Shredded Wheat avec du lait. Il contient justement assez de carbo-hydrates pour vous donner une chair ferme dont vous avez besoin—justement assez de protéines pour vous assurer la force musculaire. Une nourriture bien balancée et facile à digérer. Il est délicieux pour aucun repas avec des fruits frais.

SHREDDED WHEAT



AVEC TOUT LE SON DU BLE ENTIER

THE CANADIAN SHREDDED WHEAT COMPANY, LTD.

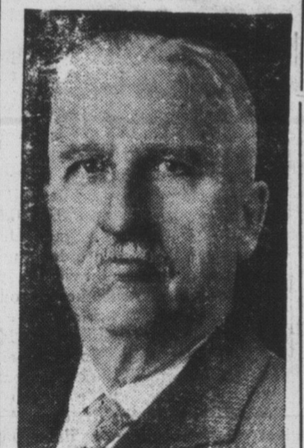
NOUVELLES AGRICOLES

L'épreuve finale
L'apparence du grain ne suffit pas pour remporter une prime à la Conférence-Exposition Mondiale du grain qui sera tenue à Regina, Sask., en 1932. amais encore une organisation aussi importante que cette exposition de Regina n'a été mise sur pied; elle aura sans doute de merveilleux effets, et tous les grains primés seront en grande demande comme semence. C'est à cause de l'importance de l'effet de la distribution de cette semence primée aux cultivateurs du Canada et du monde entier que le Comité des prix, sous la présidence de M. L. H. Newman, Céréaliste du Dominion, a décidé que les bases habituelles d'appréciation seraient complétées par un essai de culture, lequel, en réalité, est "l'épreuve finale". Ce n'est que par un essai de culture que l'on pourra établir définitivement la pureté d'un type de variété, et par cet essai le Comité des prix verra si tous les échantillons appartiennent réellement à la variété qu'ils sont censés représenter. Les essais de culture se conduiront aux stations expérimentales fédérales, sous la surveillance du Céréaliste du Dominion.

Enrouler des feuilles de la viorne boule-de-neige
"Tous les ans les feuilles des viornes se recroquevillent et se défigurent. Comment puis-je prévenir cela?" Il faut pulvériser ou saupoudrer avec un insecticide de contact lorsque les feuilles commencent à se dérouler et encore une fois lorsqu'elles sont entièrement étalées. On tue ainsi les pucerons mères et on empêche le développement de colonies de centaines de pucerons. Ce sont ces pucerons qui font recroqueviller les feuilles.

SARGON MERVEILLEUX DECLARE WASSON

"Il y a cinq ans je commençai à perdre la santé. Un foie inactif amena la constipation chronique qui rendit tout mon système toxique affaibli. Cinq bouteilles de



J. H. WASSON
Sargon m'ont remis en santé, ma digestion est bonne et avec cette nouvelle force et énergie que j'ai gagnée, je suis actif toute la journée sans fatigues.
"Les Pilules Sargon m'ont réglé parfaitement et ramené tout

Peau qui démange vilains pustules eruptions rouges?

Le liquide agissant DDD chasse de la peau les germes de maladie. Appliquez-en quelques gouttes sur la partie malade—voyez pénétrer le liquide. Répétez une, deux, trois fois—les vilains points rouges ont déjà disparu.

RAYMOND BREAU
Pharmacien
Edmundston, N.-B.

Vers du gadelier
Tous les ans des centaines de gadeliers et de groselliers sont dépouillés par les larves vertes et noires de la mouche à scie parce que les propriétaires de ces plantes n'ont pas remarqué à temps l'apparition de ces insectes. Les dégâts commencent dès que les premières fleurs paraissent sur les gadeliers. Il suffirait alors d'une pulvérisation ou d'une poussière à base de poison pour sauver le feuillage et la récolte de fruits. On peut employer n'importe quelle substance arsenicale ainsi que le derris, l'hellébore et le pyréthre.

La bardane dans les jardins
Les bardanes, qui poussent dans presque tous les jardins aux alentours, donnent asile à un grand nombre de petites punaises rouges actives en juin; le minuscule insecte est vert et noir; ce sont les punaises à quatre raies. Elles se nourrissent principalement des meilleurs légumes et des plus belles fleurs. Un insecticide de contact appliqué tandis que les petites punaises rouges sont sur les bardanes et un moyen très efficace de les détruire; une bouilloire d'eau chaude est aussi très bonne.

LAIT St. Charles sans sucre

... Potages à la crème, crèmes de légumes, sauces, pains, gâteaux, tous les plats à base de lait sont plus riches et plus savoureux si on emploie du Lait St. Charles.

Jetez le coupon à la poste aujourd'hui pour le LIVRE GRATUIT, contenant 300 recettes éprouvées.

LA CIE BORDEN LIMITÉE
100 St-Paul Ouest, Montréal
Expéditez le Livre de Recettes à

Nom: _____
Adresse: _____

mon système à une condition de santé normale. L'amélioration que Sargon a produit sur ma santé à l'âge de 67 ans, est remarquable."—J. H. Wasson, 28 Mecklenburg St. Saint-Jean, N. B.
Sargon est en vente à la Pharmacie D. H. VanWart, Edmundston, N. B.

Extra Special!

FLOCONS DE SAVON LUX

Gros Paquet **21c** chacun

SPECIAL POUR VENDREDI, SAMEDI et LUNDI SEULEMENT

Catsup aux Tomates Eatonia Bouteille 12 onces	21c	Farine à Crêpes Aunt Jamina Le paquet	17c
Marinades Mélangées Libby's Home Style Bouteille 17 onces	23c	Miel Pur "Eaton" Boite No. 5	68c
Chutney aux Tomates Heinz La bouteille	30c	Raisins sans Noyaux Desert Paquet de 15 onces	27c
Beurre de Peanut Heinz Gros pot	32c	Thé Household Eaton Noir, la livre	38c
Soupe aux Tomates Heinz Grosse boîte	24c	Café Mecha et Java Frais moulu, la livre	65c
Poudre à Gelée Deluxe 3 paquets pour	15c	Confitures aux Framboises Aylmer Jarre de 40 onces	39c

Spécial pour Mercredi et Jeudi

Marinades Chow Chow McCready, bouteille de 20 onces 29c

Framboises de Choix, boîte No. 2, chacune 27c

Fraises nouvelles tous les jours au plus bas prix du marché.

PRUNES , doz 25c	OIGNONS des Bermudes la lb 6c	SPECIAL Vendredi — Samedi et Lundi
ORANGES 42c; 60c; 79c	TOMATES mûres la livre 20c	
COCOANUTS , 2 pour 17c	Lemon Cup Crosse & Blackwell , bouteille d'une chopine 33c	
LAITUE , le pied 18c	Fruit Cup , assortis btle 1 chopine 39c	
Gros Concombres 15c	btle 1 pinte 6c	FARINE sac de 98 lbs 4.10
BETTES nouvelles le paquet 10c	BANANES 3 lbs pour 27c	GRAISSE chaudière 5 lbs 78c
CHOUX nouveaux la livre 8c		BISCUITS mélangés "Eaton", 29c
CAROTTES , la livre 7c		

EATON

Get the Facts about Real Car Costs

ESSEX CHALLENGER SUPER-SIX

Ne vous coute pas plus --alors pourquoi acheter un auto moindre?

Réalisez-vous que le brillant Essex Challenger ne coûte actuellement qu'un peu plus que les chars connus pour leurs bas prix? Oubliez les prix et étudiez les faits. Obtenez les coûts actuels—échange, plan de finance et extras prix en considération. Vous serez étonné de la petite différence, si elle existe, qui vous procurera les avantages de l'Essex Challenger.

Maintenant que le coût pour un Essex Super-Six Challenger n'est plus une question de considération, aucun autre auto moindre ne peut relever son défi soit pour l'apparence, la qualité ou la valeur.

'885

Pour le COUPE

Sept autres modèles aussi attrayants. Grand choix de couleurs sans coût extra.

DISTRIBUTEURS

D. J. LONG, Edmundston, N. B.

A. J. GERVAIS, St-Léonard, N.-B. D. J. LONG, Clair, N.-B. J. L. WHITE, Grand Falls, N.-B.

ESCOMPTE DES VACANCES SUR VETEMENTS FAITS-SUR-MESURES FASHION-CRAFT

20 p. c. SUR LES LES ETOFFES DE FANTASIE POUR COMPLETS ET PALETOTS **10 p. c.** SUR LES SERGES

GRAND ASSORTIMENT DE VETEMENTS D'ETE Pour Hommes, Femmes, & Enfants

I. KASNER
"THE HOME OF GOOD CLOTHES"

RUE CANADA EDMUNDSTON, N.-B.

LE MADAWASKA

J.-G. BOUCHER, éditeur-proprétaire.

ABONNEMENT: Canada \$1.50 Etranger \$2.00

Rédigé en collaboration

—C'est presque une position sociale de nos jours, un parti français à la perfection.—J. Novicov.

—Il n'est pas de plus grande gloire que de combattre pour la langue de la patrie.—Jean Dorat.

Le Souvenir Canadien

C'est la fabrique sous le signe de laquelle les initiateurs et animateurs du mouvement de coopération, essentiellement patriotique et religieux, qu'on voit, avec bonheur, s'intensifier, chez nous, depuis quelque trois mois, s'efforcent de concrétiser—la double inspiration, très noble, qui a fait éclore et doit faire mûrir leur heureux projet: glorifier le Christ-Roi, et servir à la fois les meilleurs intérêts de la Religion catholique et de la Nation canadienne!

On voit déjà assez bien ce dont il s'agit. En 1534, le 24 juillet, Jacques Cartier, l'inoubliable Découvreur de notre pays canadien, étant débarqué sur la Pointe de Gaspé, à l'entrée de la Baie des Chaleurs, y planta solennellement la première Croix monumentale qui ait été dressée sur le territoire du Canada, et inaugura ainsi le règne de la Civilisation chrétienne sur notre sol national, dont il prenait possession, au nom du Roi du Ciel et du Roi de France. Un tel événement fait époque; il mérite qu'on n'en perde pas le souvenir.

Des patriotes et des croyants du Canada français, en tête desquels S. G. Mgr Ross, premier évêque de Gaspé, et l'honorable M. Rodolphe Lemieux, alors député fédéral de Gaspé, aujourd'hui sénateur—bienôt suivis et "relancés" par nos actifs Croisés du Christ-Roi, à Québec, pensèrent et suggèrent qu'on devait célébrer, par des fêtes proportionnées à l'importance de la circonstance, la très mémorable date, à son 4e centenaire: 24 juillet 1934.

On crut qu'il fallait aussi songer à la marquer définitivement, par un "Monument national", qui resterait à jamais, comme mémorial de la reconnaissance et de la dévotion de tout un peuple, choyé par la Providence. Et, vu que le geste magnanime de Jacques Cartier avait été, au premier chef, un acte de foi magnifique et bienfaisant, il parut aux promoteurs que ce "monument de la gratitude nationale" devrait être, en même temps, un solennel hommage à Dieu! Ils résolurent donc de faire en sorte que le Monument-souvenir du quatrième centenaire de Cartier arborant la Croix au Canada, soit une belle église, une basilique: la Basilique nationale du Canada au Christ-Roi—la première de ce titre et de ce caractère en Amérique, et qui serait édifiée grâce à des souscriptions populaires de tous les chrétiens, sur notre continent....

L'on s'est mis hardiment à l'oeuvre; et, sous la protection spéciale de St-Joseph, Premier Patron du Canada, ainsi que de Ste-Thérèse de l'Enfant-Jésus, protectrice des Missions—sous l'égide desquels on l'a placée—l'entreprise progresse de façon très encourageante.

L'on ne s'étonne nullement qu'elle ait recueilli, dès ses origines, les suffrages et encouragements si honorables de Notre Très Saint Père le Pape Pie XI, de son Délégué au Canada, de S. E. le Cardinal-Archevêque de Québec, Primat de l'Eglise en notre pays et de tout l'Episcopat de la Province (civile) de Québec, ainsi que d'autres nombreux personnages, des plus marquants, du monde religieux et civil, en France comme en Amérique.

Nos Associations ou Sociétés religieuses ou nationales y adhèrent avec enthousiasme, engageant à sa réussite leur plus entier concours. C'est normal, et c'est juste! La Société S-Jean-Baptiste de Montréal fut parmi les premières à se mettre en ligne; on apprendra avec bonheur que sa soeur très sympathique, et digne émule, de Québec, s'affirme prête à en faire tout autant.

"Le Patriote"

G. N. TRICOCHÉ

VARIETES

LA CITE UNIVERSITAIRE DE PARIS

—II—

Dans la pensée de ses fondateurs, la Cité Universitaire de Paris devait être cosmopolite. On voulait rendre à la plus vieille Université du monde ce caractère d'universalité dans le choix des étudiants qui fit sa gloire au XIIe siècle. D'admirables initiatives donnèrent bientôt naissance à des vigoureux à l'institution. A la Fondation Deutch qui, en 1925, créa 340 chambres à la Cité, pour des étudiants français, s'en ajoutèrent quatorze autres, de 1926 à 1929. Il est à noter que la Fondation Canadienne est une des plus anciennes: en 1926, elle créa 45 chambres. En 1927, deux Belges amis de la France, M. et Mme Biermans-Lapôtre, avec 5 millions de francs, en ouvrirent 220 pour les étudiants belges. Puis vinrent les Fondations Argentine (75 chambres); Japonaise (60); des Etats-Unis (275); Britannique (300); Suédoise (45); Néerlandaise (100); Espagnole (150); Arménienne (58); Danoise (pour 40 étudiants); Cubaine (pour 70).

Entre temps, l'Institut Agronomique de France ouvrit 150 chambres; et la colonie française d'Indo-Chine, 100. Au total, il y a donc jusqu'ici deux fondations françaises avec 490 chambres, une coloniale avec 100, et 12 étrangères de 1380 chambres. Quand tous les travaux seront achevés, il sera possible, de loger, en tout, plus de 1900 étudiants, et l'on peut prévoir le moment où le chiffre de 2000 sera atteint. Certains de ces détails sont assez généralement connus; ce qui l'est moins est que M. Rockefeller Jr., a offert 2 millions de dollars pour organiser les services accessoires de la Cité Universitaire: restaurants, salles de réception, de fêtes, de musique, de culture physique, piscine, bibliothèque, infirmerie et pavillon de l'Administration. La Cité Universitaire constitue sans contredit un pas en avant dans la voie de la confraternité des peuples.

George Nestier Tricoché.

CE QU'UN VOYAGEUR PENSE DES PNEUS



"Je suis tellement satisfait du service que m'ont donné les Pneus Cordés-Câbles DUNLOP, cette année, que je ne crois que juste de vous en parler. Je considère que DUNLOP fabrique l'un des meilleurs pneus au monde."

—De la lettre d'un voyageur (nom sur demande)

La Fabrication Cordés-Câbles garantit longue durée à chaque Pneu DUNLOP

PNEUS CORDÉS-CÂBLES DUNLOP RENFORCÉS

Vendus exclusivement par les marchands DUNLOP

Quant aux conservateurs, la perte du dépôt de leurs candidats, témoigne trop de l'impopularité des nouveaux chefs pour, pour se livrer à la jubilation.

Il vaut mieux garder les pé-

—II—

Après des années de rhumatisme, maintenant en parfaite santé, M. A. Ducharme. Des milliers écrivent que les douleurs de rhumatisme sont disparues comme par enchantement avec "Fruit-à-tives". La constipation, l'indigestion disparaissent en une nuit. Les nerfs sont apaisés. Demandez "Fruit-à-tives" chez les pharmaciens.

Le timbre de deux sous est vert... trop vert. Georges V a été rajouté; le mot "Post" a été remplacé par "Postage" et "Postes" est demeuré à sa place; ce qui est bien c'est l'addition de feuilles d'épargne dans les coins supérieurs du timbre.

Notre timbre-poste devient de plus en plus canadien. Bravo, M. Veniot!

Le Ministre des Postes est Acadien et il a tenu à marquer l'existence des Acadiens au Canada. L'un des timbres à double dimension représente l'église-souvenir de Grand Pré; heureuse initiative qui coïncide avec le 175e anniversaire de la dispersion.

Ne sait quand il viendra... ne sait quand il viendra... Qui?... Le "R-100".

De sa tour de St-Hubert, soeur Anne l'attend.

Du haut du balcon du palais de Justice, Albert a fait son premier discours.

Au début, pas d'auditoire; la chaleur de ses paroles a bien attiré une cinquantaine de personnes dont... deux hommes de police.

Albert posera peut-être sa can-

tards pour le soir du 28 juillet.

Bien des conservateurs se promettent de ne pas conduire de libéraux aux polls, le jour de l'élection fédérale.

C'est leur affaire!

Certaines femmes qui ne croient pas aux miracles espèrent en voir les résultats lorsqu'elles sortent d'un salon de beauté.

Le meilleur isoant connu, en ce monde, est la pauvreté.

HISTOIRE DE BANDIT... A CHICAGO

Lundi: Il tua trois policiers... et s'échappa

Mardi: Il tira un passant... et s'échappa.

Mercredi: Il poignarda un autre bandit... et s'échappa.

Jeudi: Il fit une descente dans une banque de la ville, y tua six hommes... et s'échappa.

Vendredi: Avec une mitrailleuse, il empêcha le conseil municipal de siéger... et s'échappa.

Samedi: Il se tenait en avant du bureau de poste pour voler les sacs de malle... et fut arrêté pour vagabondage.

Dimanche: Il s'évada de prison. PASSIM.

C'est le seul Orange Pekoe qui soit aussi habilement mélangé



LE THÉ "SALADA"

MÉLANGE ORANGE PEKOE

"Tout frais des plantations"

Au Restaurant.....

D. MANDEZ LA CREME a la GLACE Belzile

PURF, SANITAIRE, DELICIEUSE

Fabriquée dans nos laboratoires modernes et hygiéniques la Crème à la Glace "Belzile" se recommande à tous par sa pureté et son bon goût. Différentes essences: vanille, fraise, érable, cerise, etc. Vendue en gros à tous les détaillants. Prix spéciaux pour Bazaars, Courses de chevaux, etc.

A. BELZILE & FILS EDMUNDSTON, N.-B.

Chez Sam...



Nouvel Assortiment de ROBES

A mon récent voyage à Montréal j'ai fait un choix magnifique de très jolies Robes d'été que vous pouvez venir examiner et admirer, sans obligation. Je suis cependant assuré qu'il vous sera possible de faire votre choix, car les modèles que nous montrons ont un attrait particulier — par leur originalité que dicte les modes les plus récentes.

BEAU CHOIX DE LINGERIE DE SOIE

Pour Hommes

Le département de Merceries est au complet et nous sommes en mesure de donner satisfaction à tous. —Voyez nos Complets et demandez les prix. Ils vous intéresseront. Vêtements d'été pour hommes et garçons à prix raisonnables.

SAM FUHRER LE MAGASIN DE CONFIANCE EDMUNDSTON, N.-B.

Le ministère des Travaux publics recevra jusqu'à midi (heure avancée), le mardi 8 juillet 1930, des soumissions pour du remplissage en pierre dans le bris-lames de l'ouest, à Shippigan-Gully, comté de Gloucester, N.-B., lesquelles soumissions devront être cachetées, adressées au soussigné, et porter sur leur enveloppe, en sus de l'adresse, les mots: "Soumission pour du remplissage en pierre dans le bris-lames de l'ouest, Shippigan-Gully, N.-B."

On peut consulter les plans et les formules de contrat, se procurer le devis et la formule de soumission au ministère des Travaux publics, à Ottawa, au bureau de l'ingénieur de district, édifice du vieux bureau de poste, Saint-Jean, N.-B., de la Canadian Construction Association, 111 rue Princess, Saint-Jean, N.-B., et au bureau de poste, Shippigan-Gully, N.-B.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur la formule fournie par le ministère, conformément aux conditions mentionnées dans ladite formule.

Un chèque égal à 10 p. 100 du montant de la soumission, fait à l'ordre du ministre des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque soumission. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la Compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant.

Remarque.—On peut se procurer au ministère des Travaux publics des tracés bleus (blue prints) en fournissant un chèque de banque accepté au montant de \$10.00, payable à l'ordre du ministre des Travaux publics. Ce chèque sera remis si le soumissionnaire offre une soumission régulière.

Par ordre,
N. DESJARDINS, Secrétaire.

Ministère des Travaux publics,
Ottawa, le 21 juin 1930. 61L-14-26jn.

LES FAITS SOUS LA LOUPE

Les philatélistes—sortes d'individus qui s'amuse à collectionner les timbres-postes—sont heureux; le gouvernement canadien vient d'émettre une nouvelle série de timbres-postes.

Le timbre de deux sous est vert... trop vert. Georges V a été rajouté; le mot "Post" a été remplacé par "Postage" et "Postes" est demeuré à sa place; ce qui est bien c'est l'addition de feuilles d'épargne dans les coins supérieurs du timbre.

Notre timbre-poste devient de plus en plus canadien. Bravo, M. Veniot!

Le Ministre des Postes est Acadien et il a tenu à marquer l'existence des Acadiens au Canada. L'un des timbres à double dimension représente l'église-souvenir de Grand Pré; heureuse initiative qui coïncide avec le 175e anniversaire de la dispersion.

Ne sait quand il viendra... ne sait quand il viendra... Qui?... Le "R-100".

De sa tour de St-Hubert, soeur Anne l'attend.

Du haut du balcon du palais de Justice, Albert a fait son premier discours.

Au début, pas d'auditoire; la chaleur de ses paroles a bien attiré une cinquantaine de personnes dont... deux hommes de police.

Albert posera peut-être sa can-

DONAT L. DAIGLE, Edmundston, N.-B.

Mettez ce coupon à la poste de suite

Veuillez m'envoyer des renseignements sur les assurances à prix réduit de la Série Confédération, émises par la Confederation Life Association.

Nom.....

Adresse.....

Occupation.....

Série "Confédération" Les Nouvelles Polices Sont bien Vues du Public

Elles sont bien vues parce qu'elles accordent l'assurance à un prix très réduit tout en permettant aux assurés de participer aux bénéfices.

Les primes sont réduites; vous pouvez donc vous assurer pour une plus grosse somme et ainsi mieux protéger ceux qui dépendent de vous.

Les polices de la série Confédération sont émises selon les systèmes via ordinaire, via à primes en nombre limité, dotation. Le bénéfice en cas d'incapacité totale et celui de double indemnité peuvent être ajoutés à la police.

Envoyez-nous le coupon et vous recevrez tous les renseignements utiles—Agissez de suite, avant de vous engager autre part.

Confederation Life Association

Séjour Social Toronto

PERES DE FAMILLE Notre Certificat Spécial Familial

Vous permet d'administrer vos biens "même après votre mort".

Vous avez su amasser; vos enfants sauront-ils conserver?

PROFITEZ DE NOS MILLIONS

FAMILLE RENTIERE MEME AVANT 10 ANS

ce qu'il y a de plus parfait en fait de

RENTES VIAGERES CAISSE NATIONALE D'ECONOMIE

55 St-Jacques, Ouest

Renseignements gratuits. Montréal. WALTER HOGG, Edmundston, N.-B.



LISEZ BIEN LES PETITES ANNONCES

Messieurs les Fumeurs! Faites venir la liste de prix-circulaire, vous renseignant pour l'achat de vos tabacs en feuilles, hachés, cigares et articles de fumeurs de la Maison J. A. PILON, St-Roch l'Acadian, Comté L'Assomption, P. Qué. 948-j.n.o.-13m.

ON DEMANDE

Des correspondants pour la ville d'Edmundston, pouvant fournir des notes locales. Bonne rémunération. S'adresser à l'Imprimerie du Madawaska, 75, rue de l'Eglise. j.n.o.-8m.

A VENDRE

Un bon yacht à gazoline à vendre à bas prix; pouvant contenir 25 passagers. S'adresser au Bureau du "Madawaska". 1919-4fs-17jn.

A VENDRE ou A LOUER

Bonne maison tout meublée, huit chambres bien finies avec deux lots, près de la roundhouse du C. P. R. Conditions de paiement faciles. S'adresser à Georges LEBLANC, Edmundston, N.B. 1015-3fs-12jn.

A LOUER

Bon logement de 7 appartements, muni de toutes commodités voulues, y compris chambre de bain, situé sur la rue St-François. S'adresser à M. Pierre GRAND-MAISON, garagiste, Edmundston, N.B. 1020-j.n.o.-12jn.

A LOUER

Maison de 5 appartements munie de toutes les commodités modernes, à louer immédiatement. Pour plus d'informations s'adresser à Jos CHARRON, 91 rue St-François.

BARBIER

Un bon salon de barbier est maintenant ouvert à l'Hôtel Ringuette. Votre patronage est cordialement sollicité. ADRIEN CYR, 1005-4fs-5jn.



LISEZ LES ANNONCES ET ENCOURAGEZ TOUS NOS ANNONCEURS



SOUSSIONS POUR DRAGAGE

DES SOUSSIONS CACHE-TEES, adressées au soussigné et portant en suscription les mots: "Soumission pour dragage, Canso, N.-E., Pictou, N.-E., et Buctouche, N.-B.", selon le cas, seront reçues jusqu'à midi (heure avancée), le mercredi 2 juillet 1930.

On ne tiendra compte que des soumissions faites sur les formulaires fournis par le Ministère et conformément aux conditions mentionnées dans lesdites formulaires. On peut se procurer les devis et formules de soumission combinés en s'adressant au soussigné, ainsi qu'au bureau de l'ingénieur de district, édifice Cunard, Halifax, N.-E., et vieil édifice du bureau de poste, Saint-Jean, N. B. Les soumissions devront comprendre le remorquage de la drague et ses accessoires, aller et retour. Les dragues et autres outillages qu'on se propose d'employer pour ces travaux devront avoir été dûment enregistrés au Canada le ou avant le trente et unième jour de décembre 1929, ou avoir été construits et enregistrés au Canada depuis ladite date. Un chèque égal à 5 pour 100 du prix du contrat, fait à l'ordre du Ministère des Travaux publics et accepté par une banque à charte, devra accompagner chaque

soumission; dans nul cas le chèque ne devra être moins de cinquante dollars. On acceptera aussi comme garantie des bons du Dominion du Canada ou des bons de la compagnie du chemin de fer Canadien-National, ou des bons et un chèque, si c'est nécessaire, pour compléter le montant. REMARQUE:—Les soumissionnaires devront fournir un dépôt de garantie distinct pour chaque endroit pour lequel ils soumissionneront. Par ordre, N. DESJARDINS, Secrétaire. Ministère des Travaux publics, Ottawa, le 21 juin 1930. 10928-19-26jn.-68L

SON VICAIRE

(Suite de la page 5) ne serez pas fâché vous non plus, de faire votre jubilé. —Certes! si toutefois vous voulez bien me dispenser des six visites à l'église. —Et il s'esclaffa de rire. —Comme je le regardai déconcerté par tant de joie, il esquissa une moue d'enfant qu'on va gronder. —Je dois vous paraître un drôle de bonhomme, mon Père, moi qui, flanqué comme vous me voyez, ne puis rester grave deux minutes. J'ai toujours envie de chanter. C'est plus fort que moi, tant je suis heureux! Ah! Dieu est bon! Si vous saviez! —E vous êtes admirable, mon cher, de vous adapter si bien à sa volonté. Tout le monde n'a pas votre résignation joyeuse. —A ce moment, M. le curé lui passa un bout de papier. Il y jeta un coup d'oeil. —Ca, mon père, c'est mon travail à domicile. M. le curé administre les sacrements, pêche-é-é-é-é bien, m'a-t-on dit! Je ne l'ai jamais entendu. Il visite les malades, il entere. Moi, je prie pour les intentions qu'il vient me recommander, une fois la semaine. Et il y en a! Et il y en a! Aussi n'ai-je guère le temps de me re-

arrête en une minute. "Sootha-Salva" émerveille les médecins. "Bébé avait un terrible eczéma." "Sootha-Salva" en a arrêté l'irritation en une minute. La maladie a vite disparue." dit Mme J. Laurence. Il arrête les irritations, les brûlures, douleurs en une minute. Eczéma disparaît pour toujours en quelques jours. Peau devient propre, douce. Tous les pharmaciens.

Consultez: H.L. SORER ASSURANCES GENERALES Automobiles — Feu Maladies et Accidents Plate Glaces — Etc. représentant spécial de la MARITIME LIFE Assurance Company Pour détails fournis avec promptitude et satisfaction écrivez ou téléphonez à Phone 197 — Casier Postal 612 EDMUNDSTON, N.-B. 2e Etage, Edifice David

FUMEZ LE TABAC A-M-I-E-L La Cie de Tabac Terrebonne TERREBONNE, Qué. Cultivateurs et manufacturiers de tabacs canadiens, en existence depuis 10 ans; offrant en vente grand nombre de variétés de tabacs de qualité extra. Avec Progrès Constant en affaires. j.n.o.-23j.

"LE MADAWASKA" Parait tous les Jours ABONNEMENT Canada, 1 an \$1.50 Canada, 6 mois .75 Etats-Unis, 1 an \$2.00 Etats-Unis, 6 mois \$1.00 L'abonnement est strictement payable d'avance. Ajoutez 15 sous aux chèques pour l'échange. ANNONCES Petites annonces: à vendre, à louer, on demande, etc.: 1ère insertion .50c Insertions subs. .35c Annonces commerciales passagères .25c le pce. Annonces à long terme: tarif spécial fourni sur demande. Les petites annonces sont strictement payables d'avance. Nous publions gratuitement pour nos abonnés les avis de naissances, de mariage, de funérailles, etc.

LOVER'S FORM LE FAMEUX CORSET Sans baleine—avec brassière SANS ACIER SANS BALEINE SANS AGRAFES SANS LACETS LAVABLE Assis ou debout, penché comme vous le voulez, le Corset "Lovers-Form", donne une glorieuse liberté d'action—reste toujours en place et s'ajuste bien. CHAUSSURES Large assortiment de Chaussures pour hommes, dames et enfants comprenant les plus récentes nouveautés. En Vente Chez: FRED T. LAJOIE Marchand Général EDMUNDSTON — N.-B.

MM. LES SECRETAIRES D'ECOLES A VENDRE — Formules pour avis de taxe d'école, 50c le 100. S'adresser au Bureau du "Madawaska", casier 159, Edmundston, N.-B.



HOMMES D'AFFAIRES A VENDRE — Papier à clavigraphes, à copie, rubans à clavigraphes, papier carbone, classeurs filières, boîte à fiches crayons, plumes, etc. Service de Librairie "Le Madawaska", Casier 159, Edmundston, N.-B. 25a-j.n.o.



MONUMENTS FUNERAIRES En granit et en marbre.—Demandez les prix et voyez les différents modèles. Service d'Ambulance Voiture automobile moderne. Service Jour et Nuit Téléphone 138-31 J.-B. COTE ENTREPRENEUR DE POMPES FUNEBRES LICENCE TEL.: 138-31 Edmundston, N.B.

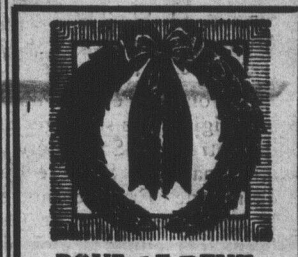


AVEZ-VOUS EXAMINE votre Garde-Robe? Cette robe, ce manteau ou ce costume de l'an dernier... c'est votre avantage de l'user, madame. Et vous le pouvez... avec notre aide. Nn nettoyage d'experts vous surprendra de notre ouvrage. Téléphone 32-21 Collection et livraison dans toutes les parties de la ville. R.-H. RICHARDS 27, rue de l'Eglise en face de Larlee's Electric shop EDMUNDSTON, N.-B.

A Votre Service... Cette vignette représente le corbillard-automobile que j'offre à la disposition du public et qui se distingue par caractère religieux. A. BOUCHER DIRECTEUR DE FUNERAILLES 14, rue Canada — Téléphone 86-31 EDMUNDSTON, N.-B.

L'AFFAIRE LA PLUS IMPORTANTE DU MONDE

POUR VOUS-MEME 1. Un plan systématique d'économie vous assurant l'argent nécessaire pour les occasions ou les circonstances imprévues. 2. Un bon crédit et une garantie collatérale convenable pour contracter des emprunts, même en temps de crise financière. 3. Un revenu chaque fois que, par suite d'invalidité, vous pourriez être empêché de travailler au delà de quelques semaines, ce revenu étant payable aussi longtemps que dure l'invalidité. 4. Un revenu pour le reste de vos jours, commençant à 55, 60, 65 ou 70 ans, suivant l'arrangement fait. SUN LIFE ASSURANCE Company of Canada Canada's Leading Life Co. Ass. en force: \$2,400,000,000 Actif: \$568,000,000. G. T. KENNEDY représentant local EDMUNDSTON, N.-B. Rue de l'Eglise — Tél. 120-21



POUR LE DEUIL Cartes Mortuaires Feuilles Mortuaires Bouquets Spirituels Offrandes de Messes Cartes de Sympathies Cartes de Remerciements pour Sympathies Papier à lettre à bordure noire. LE MADAWASKA rue de l'Eglise. Casier 159 Edmundston.

LES CACHOTS D'HALDIMAND Grand Roman Canadien Inédit Par JEAN FERON Tous droits réservés, 1925, par Edouard Garand, 152, Ste-Elisabeth, Montréal, P.Q., où l'on peut se procurer ces volumes au prix de 25 sous, par la poste 30 sous.

(Suite) —Mais, monsieur, s'écria-t-il avec une surprise amusée, êtes-vous un spectre, ou un sorcier? Saint-Vallier se mit à rire. —Non, monsieur, je ne suis ni spectre ni sorcier, j'ai trouvé le moyen, ou plutôt on m'a trouvé ce moyen de sortir de ma prison la nuit, et quelquefois, le jour. —Du Calvet regardait le jeune homme avec un air de doute. —Ne pensez pas, reprit le jeune homme, que je veuille faire du mystère... —Mon ami, interrompit Du Calvet, vous me dites tout bonnement comme ça que vous quittez votre prison, que vous avez trouvé le moyen d'en sortir à votre gré et à l'heure qu'il vous convient. Or, je me demande ce que doit penser votre gardien lorsqu'il trouve votre cachot désert? —Saint-Vallier sourit largement et répondit: —Le gardien n'y voit goutte, parce que Saint-Vallier est toujours en son cachot! —Je ne vous comprends plus, dit Du Calvet, ahuit. —Vous allez comprendre: lorsque je quitte ma prison, il se trouve un autre prisonnier pour prendre ma place, un jeune homme comme moi, qui me ressemble quasi trait pour trait... C'est un sosie, comprenez-vous? —Si je comprends... sourit Du Calvet avec admiration. Il prit les mains du jeune homme dans les siennes et les serra avec effusion. —Ah! s'écria-t-il en même temps, vous êtes bien celui qu'on m'a dit, jeune, ardent, plein d'audace, et j'ai déjà pour vous la plus grande amitié et la plus vive admiration. Mais expliquez-moi de suite comment vous avez pu pénétrer dans ce cachot? —Ce n'est pas sans un rude labeur. J'ai dû crocheter votre cadenas. L'autre soir je l'avais examiné avec l'espoir d'en trouver un semblable pour me procurer une clef. Or, monsieur Darmonctel, mon père adoptif, qui est fermier et qui fut un temps serurier, m'a trouvé un cadenas en

tout pareil à celui de votre porte. Malheureusement la clef ne fonctionnait pas dans ce cadenas. J'ai donc apporté le cadenas neuf, et M. Darmonctel m'a expliqué que la clef du vieux cadenas fonctionnerait à merveille dans le neuf. Ce sera donc qu'une substitution dont on ne s'apercevra pas. Et Saint-Vallier avait exhibé un cadenas tout neuf et tout semblable à l'autre. —Mais ne craignez-vous pas qu'on s'aperçoive de quelque chose tout de même? Remarquez que l'acier de votre cadenas est plus poli et plus brillant que celui de l'autre. —Oh! quant à la couleur, se mit à rire Saint-Vallier, je vous garantis qu'on n'y verra que du feu. Mon plus gros risque c'est d'aborder ce navire. Il est vrai que je profite des heures durant lesquelles les officiers et matelots vont à la ville s'égarer. —Mais si ces officiers et matelots revenaient plus tôt que vous ne pensez et vous trouvaient ici? —Je crois bien alors qu'il faudrait en découdre, sourit le jeune homme. Aussi, n'ajoutez pas l'intention d'abuser en quoi que ce soit, et nous allons prendre des mesures dès demain pour vous rendre à la liberté. —Me rendre à la liberté! fit Du Calvet avec émotion. —Oui, mais les moments sont trop précieux pour les longues explications, et je serai bref autant que possible. Voici: demain des personnages influents, ayant à leur tête monsieur Darmonctel, vont demander au gouverneur

liberté provisoire en attendant que votre procès ait lieu. Mais vu que la loi de l'HABEAS CORPUS n'existe pas encore en notre pays, il est bien possible que le gouverneur refuse de vous accorder cette liberté provisoire, comme il me l'a refusée à moi-même. —Je suis certain qu'il n'accordera pas plus pour moi cette liberté, dit Du Calvet. —En ce cas, répliqua avec énergie Saint-Vallier, je vous garantis, moi, cette liberté. —Vous!... —Oui. Demain, monsieur, dans la nuit, vous serez en liberté. Naturellement, il sera dangereux pour vous de demeurer dans le pays; alors je tiendrai à votre disposition un petit navire avec un équipage canadien qui m'est tout à fait dévoué, et ce navire vous transportera en Nouvelle-Angleterre où vous demeurerez, en attendant que vous puissiez devenir dans votre pays adoptifs sans danger ni pour vous-même ni pour votre famille. —Ma femme et mon fils m'accompagneront donc sur ce navire? demanda Du Calvet avec émotion. —Pas précisément. Mais soyez tranquille, Mme du Calvet et votre fils iront vous rejoindre. Du Calvet ne pouvant contenir davantage les sentiments de joie inouïe qui emplissaient son esprit et son coeur, prit le jeune homme dans ses bras et le serra longuement. —Mon ami! mon ami! murmura-t-il. Il se mit à pleurer doucement.

A l'instant même, dans la nuit silencieuse, un chant joyeux retentit... un chant qui paraissait se rapprocher peu à peu du navire. —Oh! s'écria Saint-Vallier en se levant avec précipitation, je parie que ce sont les marins de ce navire qui reviennent! Je vous laisse, monsieur... mais je reviendrai demain! Il sortit vivement, ferma la porte et posa le cadenas qu'il avait apporté avec lui. La minute d'après, il s'élançait vers le pont supérieur... Demeuré seul, Du Calvet, tout heureux de cette vision de liberté qu'on venait de lui montrer, murmura: —O Saint-Vallier! de ce jour Du Calvet te vote sa gratitude entière, celle de sa femme et celle de son fils! O Canadien! ô héros!... tu es bien le digne fils de la race!... VII L'INUTILE DEMARCHE A peu près à la même heure où Saint-Vallier pénétrait dans le cachot de Du Calvet, deux personnages s'entretenaient du prisonnier dans une pièce, aménagée en living-room, des casernes de la rue Champlain. L'un de ces personnages était ce Daniel Foxham, lieutenant d'infanterie, qui avait opéré l'arrestation de Du Calvet; l'autre, grand, maigre, sec et âgé d'une cinquantaine d'années, était ce colonel Sir William Buxton, l'un des conseillers et factotums du lieutenant-gouverneur. Buxton, tout comme Foxham, était un ennemi irréducti-

ble de la race française du Canada. Le colonel disait: —Nous avons examiné les papiers que vous avez saisis chez Du Calvet, et ces papiers nous ont fournis des renseignements très importants sur les agissements de cet homme. On peut dire qu'il est condamné! Et le colonel esquissa de ses lèvres brèves et pincées un sourire de cruel contentement. —Mais tenez compte, dit Foxham, que Du Calvet se défendra. Il se défendra même ardemment, soyez-en sûr! —Vous voulez dire qu'on le défendra?... —N'importe! Nous savons qu'il a des amis très influents. —Pensez-vous que ces amis pourront influencer les juges? —Peut-être! —Eh bien! non, répliqua sèchement le colonel, les amis seront muselés! Oh! nous sommes habitués à ce jeu, nous avons des prévisions. —Oh! reprit Foxham avec haine, pour ma part je souhaite de tout mon coeur que cet homme soit condamné! —Il le sera, je vous le répète, parce qu'il importe qu'il disparaisse!... Et d'autres... après! ajouta soudainement le colonel après une courte pause. —Oui, oui, dit Foxham, Du Calvet d'abord, les autres ensuite! —Mais dites-moi, sourit Buxton, vous me paraissent avoir beaucoup de français? —Le hair! ricana Foxham... il n'y a pas de mot capable d'exprimer le sentiment qui m'étreint le

coeur! Jamais je n'oublierai le hautain mépris de cet homme, quand j'allai l'arrêter, et non plus l'outrage de son fils à ma personne! —Son fils aussi? fit avec curiosité Buxton. —Monsieur, prononça lentement Foxham et en accentuant chaque mot, ce jeune coq a osé me mettre sur la gorge la pointe d'une épée! —Ho!... fit le colonel, comme s'il eût été outragé lui-même. —Et si le général, reprit Foxham, m'avait donné cet ordre: "Mort ou vivant", je lui aurais apporté un cadavre... deux cadavres. —Le lion et le lionceau? sourit le colonel avec sarcasme. —Oui... je n'avais qu'un signe à faire à mes soldats... le lion et le lionceau tombaient foudroyés! —Mon cher Foxham, c'est été de la mauvaise politique, entre nous, vous savez?... —Je comprends. Mais, je me réserve un droit... à plus tard! répliqua Foxham avec un sourire cruel et mystérieux. —Je vous comprends également, dit Buxton: après le père. —Mais bah! fit Foxham avec négligence, les juges sauront peut-être me venger mieux que je ne le pourrais faire. Néanmoins, j'ai une inquiétude... —A quel sujet? —Au sujet de Du Calvet. Je redoute une chose: qu'il ne réussisse à nous glisser entre les mains, c'est-à-dire que ses amis ne lui ouvrent les portes de son cabanon et ne le fassent évader. (A suivre.)

"WASKA"
Les Jours
MENT \$1.50
75
\$2.00
\$1.00
et strictement
Ajoutez 15
ues pour l'é-

ICES
à vendre, à
ande, etc. :
50c
35c

ercales passa-
25c le pou-
g terme: tarif
r demande,
annonces sont
bles d'avance.
gratuitement
es les avis de
ariage, de fu-

TS
NERAIRES
marbre.—De-
rix et voyez
s modèles.

ambulance
obile moderne.
r et Nuit
138-31

OTE
REUR
FINIÈRES
CIE
undston, N.B.

E DEUIL
ortuaires
ortuaires
Spirituels
de Messes
Sympathies
mciements
mpathies
re à bordure
re.

WASKA
l'Eglise.
Edmundston.

je n'oublierai le
de cet homme,
rêter, et non plus
à mes fils à ma per-

si fit avec curio-
prononça lente-
et en accentuant
jeune gorge à osé
à gog la pointe

colonel, comme
agé lui-même.
néral, reprit Fox-
dompé cet ordre:
"M", je lui aurais
lavre... deux ca-

lionceau? sourit
arcasme.

avait qu'un signe
dats... le Hon et
paient foudroyés!
Foxham, c'eût été
politique, entre
...
Mais, je me
... à plus tard!
avec un sourire
eux.
comprends égale-
n: après le père.
fit Foxham avec
ages sauront peut
meux que je ne le
Néanmoins, j'ai

De Du Cabret, Je
se; qu'il ne réus-
siser entre les
re que ses amis
des portes de son
e fassent évader.
uivre.)

Cartes d'Affaires

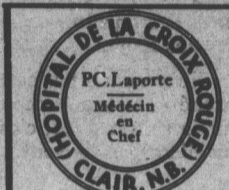
Avocat
F. Dodd Tweedie
Coins des rues
Canada & Court
Edifice Hall
Edmundston, N.-B.

Avocat
Casier-P. "S" T.É.: 42
M.-D. CORMIER
B.A.
Avocat, Notaire Public
Edmundston, N. B.

Collection
J.-A. CHAREST,
Juge de Paix — Com-
missaire — Cours Suprêmes
Spécialité: — collection des
comptes et prompts
remises
ST-JACQUES, — N.-B.

Avocat
J.-E. MICHAUD
Bureau: rue St-François,
autres fois occupé par M.
Plus Michaud.
Edmundston, N. B.

Avocat
Albert J. DIONNE
B.A.
Avocat, Notaire Public
Bureau: Chez J. Tétu
Voie 1 de Jos E. Bard.
Edmundston N. B.



Architectes
BEAULE & MORISSETTE
ARCHITECTES
SPECIALITES: Edifices publics et religieux,
constructions à l'épreuve du feu.
OSCAR BEAULE **ALBERT MORISSETTE**
A.A.P.Q. & R.I.C.A. B.A.A. A.A.P.Q. R.I.C.A.
21 Rue d'Aiguillon, QUEBEC

Comptables:—
P. Lansdowne Belyea W. Clarence McNice
C.A.C.P.A. C.A.C.P.A.
BELYEA ET MCNICE
COMPTABLES LICENCIÉS
Dans La Province De Québec Et Au Canada
Auditeurs Pour La Ville de Campbellton
Les Comtés De Restigouche Et Gloucester, N.-B.
Bureau: St-Jean, — Moncton, — Campbellton, N. B.

A. E. MICHAUD,
"PEOPLE'S MARKET"
Viandes fraîches — Epicerie — Poissons
Fruits — Légumes.
Telephone: 16-11
Prompte livraison à domicile en tout temps.

Dr. A. M. SORMANY
RAYONS-X — TRAITEMENTS ELECTRIQUES
DE TOUTES SORTES
Heures de bureau:—
8 heures à midi — 1 heure à 4 heures de l'après-midi
— 7 à 9 heures du soir par rendez-vous.

Dr. J. ALYRE LEBLANC
DENTISTE
Gradué de l'Université Dentaire de Balti-
more, Maryland, annonce l'ouverture
de son bureau dans l'immeuble
Long, rue Canada. Il est
maintenant prêt à
servir le public.

Et
Vos amis?
Seront-ils
de la noce?

Un mariage nécessite bien des préparatifs — l'un des plus importants, c'est l'envoi des invitations, que nous pouvons imprimer dans le plus court délai, sur cartes ou jolies feuilles en parchemin.
Notre Travail Imité la Gravure.
Le Madawaska
Edmundston, N.-B.

AU FOYER

O CANADA!

Poésie de L'Hon. Juge Routhier

O Canada! terre de nos aïeux,
Ton front est ceint de fleurons glorieux!
Car ton bras sait porter l'épée,
Il sait porter la croix!
Ton histoire est une épopée,
Des plus brillants exploits.
Et ta valeur, de foi trempée,
Protégera nos foyers et nos droits.

Sous l'oeil de Dieu, près du fleuve géant,
Le Canadien grandit en espérant.
Il est né d'une race fière,
Béni fut son berceau,
Le ciel a marqué sa carrière
Dans ce monde nouveau.
Toujours guidé par sa lumière,
Il gardera l'honneur de son drapeau.

De son patron, précurseur du vrai Dieu,
Il porte au front l'aurole de feu.
Ennemi de la tyrannie,
Mais plein de loyauté,
Il veut garder dans l'harmonie
Sa fière liberté;
Et par l'effort de son génie,
Sur notre sol assoier la vérité.

Amour sacré du trône et de l'autel
Remplis nos coeurs de ton souffle immortel!
Parmi les races étrangères,
Notre guide est la loi:
Sachons être un peuple de frères,
Sous le joug de la foi,
Et répétons comme nos pères
Le cri vainqueur: "Pour le Christ et le Roi!"

—Votre vicairie?
—Parfaitement mon vicairie!
—Mais, depuis deux jours que
je suis là, je n'ai pas vu l'om-
bre de vicairie, à la première ap-
près-midi libre.
—Je vous la montrerai, cette
ombre de vicairie, à la première ap-
près-midi libre.
—C'est donc si long?
—Oui, il y faut du temps, une
auto, un bon chauffeur et un
grand esprit de foi!
—Dites: beaucoup de foi, car
je comprends de moins en moins.
—Comme saint Thomas, vous
croirez quand vous verrez.
—Amèn! répondez-je. Et j'at-
tendis la bienheureuse vision.

Elle ne tarda pas.
Le soleil donnait à la cam-
pagne limousine, une séduction pré-
nante à laquelle les plus cassaniers
ne pouvaient résister. En route,
à la découverte du vicairie! Et
nous partions. Par des chemins de
montagne, la Renault légère et
alerte comme un "petit vitrier",
grimpe et tourne en chantant de
tout son moteur. Quatre, cinq,
six kilomètres! Là-bas, enfin, sur
le plateau, apparaissent les pre-
miers fermes d'un gros bourg:
Beasme.
—Il est là, me souffla mon com-
pagnon.
Eh voilà un, pensai-je qui n'est
guère gêné dans ses entournures
par la surveillance du curé!
Et tout haut:
—Cette fois, j'y suis. Il dessert
une chapelle de secours, votre
vicairie.
—Nenni! Il en est bien inca-
pable, le pauvre!
—Mais alors?
—Alors, il s'occupe de mes
deux paroisses.
—Vous voulez rire?
—Je ne ris jamais. Et je ne dis
que la stricte vérité.

Je pris le parti de me taire, prêt
à n'importe quoi. J'aurais vu sur-
gis sur mon nez le diable un ché-
rubin, que je n'aurais pas éprouvé
le moindre étonnement.
Or, ce que je vis tout à coup me
fit pâlir d'émotion. La gony, ser-
tee, les yeux enluisés de larmes,
je restai quelques minutes sans
pouvoir articuler une seule syllabe.
Là, devant moi, sous l'auvent

**SIXIEME EXCURSION
A TRAVERS LE CANADA**
avec
**L'UNIVERSITE
DE MONTREAL**
Du 5 au 26 JUILLET, 1930
Direction personnelle de
M. VICTOR DORÉ,
Professeur à l'École des Sciences
Sociales, Economique et Poli-
tique de l'Université de Mon-
tréal, et Président de la Com-
mission des Ecoles Catholiques
de Montréal.

**PAR TRAIN DE LUXE DU
Pacifique Canadien**
Un voyage de vacances instruc-
tif et agréable, organisé pour
faciliter aux Canadiens la vi-
sité de leur pays, de ses villes,
de ses industries et de ses sites
pittoresques.
de MONTREAL
\$365
tous frais
compris

Pour renseignements complets,
s'adresser à l'Université de
Montréal, No. 1265, rue St-Denis,
Montréal—à M. Victor
Doré, directeur du voyage, Cas-
sier Postal 476, Montréal, ou
aux agents du

**LES GRANDS LACS
L'OUEST CANADIEN
BANFF — LAC LOUISE
VANCOUVER—VICTORIA**
PACIFIQUE CANADIEN

SERVICE D'HYGIENE DE L'ASSOCIATION MEDICALE CANADIENNE

Le bain au dehors

Le bain du dehors est avanta-
geux pour la santé, qu'il soit pris
dans la mer, dans la rivière ou un
lac. La nage est un excellent de-
noix exercer car en nageant nous
nous servons des grands muscles
du corps. Nous pouvons ajouter
aux plaisirs de la natation le bien-
fait que nous tirons également
des bains de soleil.
Malheureusement, l'été est trop
souvent une saison de tristesse
par suite des accidents que subis-
sent ces personnes qui, par un
peur de se couler ou d'être en-
fermées en elles-mêmes encourrent
des risques quand elles se baignent
au dehors. Tantôt, tel accident ar-
rive à la personne qui ne sait pas
comment nager, tantôt à celle qui a
les connaissances requises mais
qui veut traverser une longue dis-
tance, qui perd pied et qui n'a
pas la force de revenir.

Il ne faut pas toutefois avoir
peur de l'eau, mais puisque la mo-
dération est toujours nécessaire,
appliquons-le à nos amusements
en plein air, tel que la nage, com-
me en toute autre occasion.
Personne ne doit se baigner im-
médiatement après avoir mangé.
Il faut attendre jusqu'à ce que le
repas soit digéré.

L'épuisement est chose dan-
gereuse. Le surmenage physique
même toujours à l'épuisement,
donc il ne faut pas nager jus-
qu'au point de fatigue.
N'allez pas vous baigner seul.
Il faut voir que quelqu'un soit au
près au cas qu'il arrive un acci-
dent.

Les individus qui sont sujets à
perdre connaissance ou à subir
des attaques d'épilepsie ne de-
vraient se baigner au dehors que
dans l'eau peu profonde et avec
des compagnons qui pourraient
les aider s'il y a lieu. Ceux qui
souffrent de maladie de coeur ou
des reins, et ceux dont la pression
sanguine est élevée, ne devraient
pas aller se baigner qu'avec le
consentement de leur médecin.

Tout le monde doit apprendre
à nager, et les personnes qui
n'ont pas ces connaissances en-
courent de graves dangers si elles
se promènent en canots ou en
chaloupes. Il ne suffit pas de sa-
voir comment mener ces petits
bateaux; il faut savoir aussi com-
ment nous conduire quand nous
nous y trouvons. Les accidents ar-
rivent souvent quand quelqu'un
croit que ce serait amusant de
changer de place ou de remuer le
canot d'un côté à l'autre.

Que tous apprennent donc à
nager. La natation est une des
meilleures formes d'exercices et
du sport. Elle est aussi un moyen
de sauver la vie à quelqu'un qui
est en danger de se noyer. Nous
répétons, cependant qu'il faut pra-
tiquer la modération. Si vous sa-
vez nager un peu, n'essayez pas
de vous montrer prêt à traverser
la Manche. Evitez le surmenage
et votre bain au dehors sera pour
vous en même temps, un plaisir
et un bienfait.

Pour questions concernant la
santé en général, écrivez à l'As-
sociation Médicale Canadienne
184, rue Collège, Toronto. Une
réponse personnelle sera envoyée
par écrit. Nous ne répon-
dons pas aux questions tou-
chant le diagnostic et le
traitement.

SON VICAIRE

Un curé, deux paroisses...
Un curé donnant à l'une et à
l'autre exactement les mêmes offi-
ces, les mêmes soins, le même
zèle, le même cœur.
Aucune de ses filles—voisines
et ton taintinet à l'aveugle—n'a le droit
ni l'air de satisfaction de dire:
Elle a plus que moi.
Paroisses privilégiées! Admi-
rable curé!
Il m'arriva de le penser assez
haut pour être entendu.
Ca me valut une protestation
en règle.
—Et puis, conclut-il, mon vi-
caire en fait plus que moi.

Meubles à Vendre

Un mobilier Chesterfield. — Mobilier de Salle-
à-dîner. — Ameublements de trois Chambres à cou-
cher. — Un très bon poêle de cuisine. — Tapis, pré-
lards et autres articles d'ameublement de maison.
Pour prix et conditions de paiement, s'adresser à:
J. ERNEST HEBERT,
Bureau: Palais de Justice, Edmundston, N.B.
l.n.o.—19ja.

BOITE AUX QUESTIONS

Q.—Est-ce qu'une grande con-
fiance en St-Joseph au point de
se dire: j'ai la certitude d'être
exaucé peut être déçue, attendu
qu'il s'agit d'une grâce laquelle,
il me semble, serait pour le bien
de mon âme?
Q.—Est-ce que c'est la certitu-
de d'être exaucé qui fait que l'on
est exaucé?

R.—Aux deux questions, non.
La confiance et la persévérance
sont des raisons pour nous faire
espérer d'être exaucés, mais elles
ne nous donnent pas la certitude.
Dieu a promis d'exaucer les prié-
res bien faites, priez bien...

Q.—Combien longtemps dure
le deuil d'une épouse?
R.—Un an.

Q.—Est-ce qu'un époux peut
porter le jonc de son épouse dé-
cédée.
R.—Oui, c'est là même une
coutume qui se répand beaucoup.

Q.—Voulez-vous me dire que
faire pour tuer les abeilles?
R.—On ne tue pas les abeilles;
productrices de miel elles sont
parmi les insectes les plus utiles
à l'humanité. Appliquez votre é-
nergie à tuer les mouches de mai-
son les plus malaisées au point
de vue hygiénique.

Q.—Est-ce vrai qu'il tombe des
pierres du ciel?
R.—Oui, et ces pierres se nom-
ment aéroolithes. C'est un des plus
étonnants phénomènes observés.

Q.—La voiture qu'on appelle
calèche à Québec porte-t-elle le
même nom en France?
R.—Il y a encore en France
des voitures exactement sembla-
bles aux calèches de Québec mais
on les appelle cabriolets.

Q.—Est-ce vrai que les om-
brelles seront à la mode cet été?
R.—Paris l'annonce, mis ce ne
sera plus l'ombrelle d'autrefois.
Elle sera très courte, par beau-
coup plus volumineuse qu'un é-
ventail.

Q.—L'autre jour, j'ai vendu
mon automobile — ma machine,
comme on dit couramment en
mauvais français. La somme des
distances parcourues avec cette
voiture avait été de 15,000 milles,
mais j'ai déclaré n'avoir fait que
7,000 milles, ayant d'abord pris la
précation de ramener le comp-
teur à ce chiffre. Ai-je eu tort?
R.—C'est à ce stragème, qui se
pratique assez fréquemment?
R.—Préférez-vous, pour vous-
même, une auto qui a fait 15,000
milles ou une auto qui a fait seule-
ment 7,000 milles? Du moins ai-
je un chiffre. Ai-je eu tort?
R.—C'est à ce stragème, qui se
pratique assez fréquemment?

Dans la vente des automobiles
comme dans l'ensemble de votre
conduite, traitez le prochain se-
lon que vous voudriez être traité
vous-même.—Cyrille Labrecque,
ptre.

COMME LA BRUME
QUAND l'huile de foie de
morue est émulsionnée, elle
est divisée en des myriades de
gouttes comme la brume de la
même manière que la nature dis-
perse les grains de beurre dans le lait.

L'EMULSION SCOTT
est reconnue dans l'univers en-
tier depuis plus de cinquante ans
comme une huile de foie de
morue sous une forme facile à
prendre et à digérer.
Lorsque vous avez be-
soin d'huile de foie de
morue, prenez l'Emul-
sion Scott.

JUIN

Premier quartier, le 3,
Pleine lune, le 11,
Dernier quartier, le 19,
Nouvelle lune, le 26.

NOS SAINTS PATRONS

- 1) D. Dim. dans l'oct.
- 2) L. Ste Blandine.
- 3) M. Ste Clotilde.
- 4) M. S. François Caracciolo.
- 5) J. S. Boniface, év.
- 6) V. S. Norbert, év.
- 7) S. Jeanne.
- 8) D. Penobscotie.
- 9) L. Ste Pélagie, v. et m.
- 10) M. Ste Marguerite, reine.
- 11) M. Q. Temps.
- 12) J. S. Jean de S. Facond.
- 13) V. Q. Temps.
- 14) S. Q. Temps.
- 15) D. T. Ste Trinité.
- 16) L. S. François Régis, conf.
- 17) M. S. Cyr.
- 18) M. S. Ephrem, doct.
- 19) J. Fête Dieu.
- 20) V. S. Silvére, pape.
- 21) S. S. Louis de Gonzague, c.
- 22) D. Ile ap. Pent.
- 23) L. Ste Agrippine, v.
- 24) M. S. Jean Baptiste.
- 25) M. S. Adalbert, c.
- 26) J. S. Jean et Paul, m.
- 27) V. Sacré-Coeur de Jésus.
- 28) S. S. Irénée, martyr.
- 29) D. Ile ap. Pent.
- 30) L. Com. de S. Paul.

auriez raison. Une voiture de
15,000 milles a-t-elle, oui ou non,
autant de valeur effective ou en-
core autant de valeur marchande
qu'une voiture de 7,000 milles?
Poser 1 question, c'est y répondre
du même coup. Vous avez donc
fait un marché frauduleux. Et
vous êtes tenu de réparer dans
la mesure du tort causé par la frau-
de.

La vente s'est effectuée au
prix d'une automobile qui n'a par-
couru que 7,000 milles? En ce
cas, vous devez restituer toute la
différence entre le prix de vente
et la valeur de la voiture: la vol-
onté de l'acheteur est présumée
ne se rencontrer avec la vôtre dans
dans la conclusion du contrat qu'
au point même de cette valeur.
Quant au reste, le consentement,
puisque il résulte d'une erreur, ne
saurait être réel.

La vente au contraire se serait-
elle effectuée au prix d'une auto-
mobile qui a parcouru ses 15,000
milles? En ce cas, l'acheteur a
reçu pour l'argent qu'il a donné.
Il s'est fait rouler malgré toutes
sa voiture n'est pas ce qu'il croit. Si
c'est fait lui avaient été connus
dément et exactement, aurait-il
voulé d'une auto aussi usée? En-
manquant de franchise vous avez
manqué d'honnêteté. Bien que
la justice ne semble pas exiger une
réstitution, l'équité suggère un
dédommagement.

Scott & Brown, Toronto, Ont.

**PEINTURE GARANTIE
RED LION**
Lorsque la plus stricte économie est nécessaire,
nous recommandons ces Peintures Préparées pour
usage Intérieur ou Extérieur de bâtisses, ainsi que
peinture pour plancher, choix de 25 couleurs, Blanc
et Vert inclus. Vous économisez en tenant vos mai-
sons bien peinturées.
EN VENTE A 95c LA PINTÉ
J. W. LANDRY
EDMUNDSTON, ————— N.-B.

BUREAU DE PLACEMENT:
Desirez-vous un emploi comme servante dans un hôtel ou
maison privée? Demandez-nous votre nom et vos références.
Avez-vous besoin d'une bonne servante? Nous pouvons
vous en trouver avec de bonnes qualifications.

GATEAUX FRAIS ET DELICIEUX
De La Célèbre Marque "JAMES STRACHAM"
de Montréal — Différentes Sortes.
A Vendre Chez
PHILIPPE MONETTE,
Rue de l'Eglise, ————— Edmundston, N.-B.

Juste Au Bon Temps, Messieurs !

Réduction Extraordinaire Qui Vous Fera Réaliser de Grandes Economies Sur l'Achat de vos Vêtements — PROFITEZ-EN !

Sans Considération du Coût

Nous avons divisé notre stock d'HABITS pour Hommes et Jeunes Gens en quatre groupes et quatre prix. — Ces complets faits de tweeds et worsteds sont de très bonne fabrication et varient en grandeur de 35 à 44. — Jamais dans le passé une offre aussi avantageuse n'a été offerte au public.

CES QUATRE PRIX SONT:

9.95-17.50-22.50-27.50



LE PLUS GRAND CHOIX D'HABITS EST OFFERT DURANT CETTE VENTE

Nous pourrions prendre le double d'espace pour faire la description des magnifiques valeurs en habits que nous offrons aux hommes et jeunes gens de la ville d'Edmundston et des environs, à cette occasion.

Nous disons sans hésitation que tout homme qui est au fait des bons vêtements sera surpris des tissus et des garnitures de première qualité dont sont faits nos habits.

Ne manquez pas cette chance de vous vêtir à bon marché — juste au temps où il vous faut un habit neuf pour la saison d'été; c'est une aubaine qui ne se renouvellera pas souvent.

LA VENTE COMMENCE **SAMEDI 28 JUIN** Et Finira Mardi Le 28 Juillet

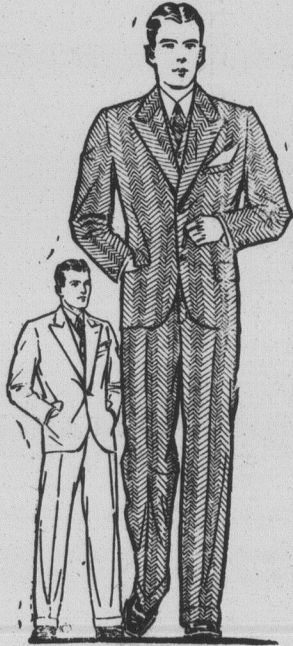
Lot No. 1

LORSQUE LES PORTES OUVRIRONT SAMEDI MATIN LE 28 JUIN NOUS VENDRONS

25 Habits

En tweed, pour hommes, variant de 36 à 42, nouvelles couleurs et style le plus récent, pour seulement:

\$9.95



PANTALONS

Ces pantalons sont de notre stock régulier, tout un stock nouveau, rien de démodé. Au prix que ces pantalons sont offerts les hommes en profiteront car leurs bas prix feront époque dans l'histoire commerciale de la ville d'Edmundston. Prix de VENTE

2.25 & 2.59

Spécial

Voici une valeur extraordinaire en Pantalons longs pour garçons, offerts pendant cette vente à

\$1.95 et \$2.29

PANTALONS DE TOILETTE

Voici un lot de pantalons d'une qualité supérieure aux précédents. Ils sont faits de tweeds de choix et d'un tissu parfait. Pendant cette vente nous les sacrifions à:

2.95 & 3.29

Autre Spécial

Autre spécial aussi intéressant pour les mamans: pantalons courts pour garçons très durable, offerts à

\$1.49 et \$1.69



Pour Garçons

HABITS pour GARÇONS —notre stock complet d'habits pour garçons, en tweeds et en worsteds, a été divisé en quatre groupes. Ces habits d'une valeur de \$8.00 à \$16.00 sont maintenant offertes à

5.95 - 6.95
7.95 - 9.95

Toutes les mamans qui possèdent le sens de l'économie, profiteront de l'avantage que leur offre cette vente pour épargner sur l'achat d'habits qui ne se vendaient pas moins de \$8.00 à \$16.00.



LOT No. 4

Dans ce groupe nous offrons nos fameux complets de luxe, worsteds dans les nouvelles couleurs, unies et bleues, à double ou simple croisure; ces complets sont ce qu'il y a de mieux pour la toilette et les occasions spéciales. Valant rég. \$30.00, nous les offrons maintenant pour:

\$22.50

Sous-Vêtements

Belles valeurs d'occasion — COMBINAISONS en balbrigan, courtes, trois quarts et longues, une grande variété de grandeurs, sacrifiées à

85c - 1.10 - 1.35 - 1.75

LES BAS

Bas en soie, soie et laine, en lisle, cashmere, toutes les couleurs les plus nouvelles. Nous avons le plus grand assortiment en ville, offerts aux prix suivants:

15c 22c 45c 55c 69c

Grand choix de Casquettes pour Hommes et jeunes gens, les plus récentes nouveautés, offertes aux prix suivants:

1.25 1.59 & 1.79

CHAPEAUX

\$1.95

Autres Chapeaux valant \$4.00, \$5.00 et \$6.00 offerts à

20% D'ESCOMPTE

Lot No. 3

Voici un groupe qui comprend ce qu'il y a de plus nouveau dans les worsteds anglais, couleurs de fantaisie avec doublure en soie partout. Ces habits se vendant rég. \$30.00 et \$35.00, sont offerts maintenant pour

\$27.50

CRAVATES

Grand assortiment de Cravates, les modèles les plus nouveaux et les couleurs les plus attrayantes. Venez faire votre choix aux prix suivants:

39c 59c 79c 1.29



Lot No. 2

Magnifiques habits de printemps, taillés par des experts tailleurs, nouveaux styles, se vendant rég., \$25.00 offerts maintenant à

\$17.50

T. J. LEGER

Le Grand Magasin de Vêtements pour Hommes
EDMUNDSTON, N. B.

MADAWASKA, Maine

—M. Tommy Daigle est de retour de Portland où il s'est acheté un nouveau char Dodge.

—Mlle Bessie Johnson étudiante à l'Ecole Normale de Presqu'Isle est maintenant dans sa famille pour les vacances.

—M. Roméo et Léonide Albert, étudiants à l'Université St-Joseph, N.B., sont de retour du collège.

—M. Arthur J. Daigle a fait un voyage d'affaires à Ste-Agathe

—Mme James McGinley est de retour de Calhounie où elle a passé l'hiver; elle visite ses amis ici.

—Lundi matin a eu lieu le mariage de M. Thomas Lagacé à Mme Marie Leblanc. La cérémonie eut lieu dans l'église St-Thomas d'Aquin par l'abbé Ouellet. L'heureux couple est parti en voyage.

—Miles Marian Dufour, Aurore Bouchard, Fiorina Dufour et M. Léo Proulx ont fait un voyage en auto à Rivière du Loup dimanche dernier.

LA NOUVELLE LAVEUSE ELECTRIQUE SAVAGE

RINCE & ASSECHE 10 LBS DE LINGE EN TROIS MINUTES



PAS DE DANGER NI FATIGUE PAR L'Essoreuse

PRIX NOUVEAUX ET PLUS BAS

Consultez-nous avant d'acheter. Nous offrons des conditions de paiement faciles.

J. CLARK & SON Ltd

distributeurs pour CHEVROLET — OLDSMOBILE — OAKLAND — VIKING

F. E. Fournier, Gérant local EDMUNDSTON, N.-B.

AUSSI PUR QUE L'ENFANCE LA PURETE est Garantie dans Le Lait "Dorothy" L'Aliment Hygienique pour Tous



Le Lait Evaporé "Dorothy" est le lait hygienique pour tout. Lait pur, frais, évaporé, mis dans des boîtes hermétiques et stérilisé pour votre protection. Il est merveilleux pour la cuisson. Employez-le pour le Thé, le Café et les Céréales. Pour boire, ajoutez l'eau au goût. Plus facile à digérer que le lait frais parce qu'il est homogénéisé. Chaque boîte garantie. Remarquez le Bébé Dorothy sur l'étiquette. "Notre Emblème de Pureté."

—MM. Hemel Daigle et Arnold Gardner sont de retour du couvent de Ste-Agathe.

—Mme Edgar Baker a passé quelques jours à Van Buren dernièrement.

—Un chic mariage eut lieu mardi matin dans l'église de St-David alors que Mlle Monique Albert unissait sa destinée à M. Edmond Beaulieu. La mariée est la fille de M. et Mme Elzi Albert tandis que son époux est le fils de M. et Mme Fred Beaulieu de Grand'Isle.

—M. et Mme Lawrence J. Viollette font part à leurs parents et amis de la naissance d'une fille baptisée le 15 juin sous les noms de Lauretta, Constance, Marie Parrain et maraine M. et Mme Pierre A. Cyr de l'Isle, grands-parents de l'enfant.

—L'abbé Hevey, curé de St-David a donné un pique-nique aux enfants de sa paroisse mardi dernier. Deux camions ont transporté les enfants le long du Lac Long où ils passèrent la journée.

Les Meilleurs Parfums et Poudres à Toilette sont à la PHARMACIE BREAU

FORT KENT

MM. Patrick Cyr et Buster Pinnette sont partie jeudi dernier pour Waterville. M. Cyr continuera à Rockwood où il a trouvé un emploi.

—M. Levite Ouellet est revenu d'un voyage à Boston, mardi.

—Le club de Baseball des Chevaliers de Colomb d'ici a joué à Van Buren dimanche dernier mais la partie fut encore arrêtée par la pluie.

—Le Club des Dames d'affaires et professionnelles de Fort Kent, au nombre d'environ 30, ont fait un pique-nique au chalet de M. Saul Michaud, dimanche dernier.

—Les membres du Club Rotary et leurs amis ont fait un pique-nique au Chalet de M. Saul Michaud dernièrement.

—Les funérailles de feu Alfred Dumont, décédé à l'Hôpital d'Eagle Lake lundi dernier ont eu lieu vendredi à Fort Kent.

—Le cadavre de Léo Martin, noyé accidentellement, n'a pas encore été retrouvé quoiqu'un plongeur de Brewer, Me., ait travaillé à le retrouver.

—M. et Mme Samuel Beaulieu sont de retour de leur voyage de nocce.

—Plusieurs ont assisté à la pièce Uncle Tom Chin jeudi dernier.

—Mlle Ang. Martin a accepté une position au bureau de M. Paul D. Thibodeau.

—La route entre Fort Kent et Van Buren promet d'être excellentement goudronnée.

—Earl H. Hebert se remet d'une opération subie vendredi dernier.

SAINT-FRANÇOIS

—Sont revenus dans leur famille pour les vacances: MM. Yvon Sirois, Albert Nadeau, Camille Côté, du collège de Ste-Anne; Aldéric et Eugène Michaud du collège de Bathurst; Mlle Candide Nadeu de l'Ecole Ménagère de St-Pascal; Mlles Corinne Michaud, Camélia Thibodeau, Germaine Nadeau du couvent de St-Basile. A tous nous souhaitons joyeuses vacances.

—M. et Mme A. Allain de Boston sont en visite chez leurs parents M. et Mme Vital Landry.

—Sont allés faire un voyage en auto aux Etats-Unis M. et Mme Odilon Gagné et M. et Mme Antoine Bérubé.

QUI oserait laisser ses cheveux dans cet état ?

La fièvre vous commande de tenir vos cheveux toujours bien peignés... pour la même raison, embellissez vos chaussures ternes, mates, par un brillant épongeau "Nugget" appliqué régulièrement — qui rend les chaussures impénétrables au même temps qu'il les polit.

"POLI À CHAUSSURES" NUGGET

La DÔTE de NUGGET souvre d'un tour de main!

INTERNATIONAL LIMITED

De MONTREAL

De la gare Bonaventure à 5 h. p.m. tous les jours il s'éclaire... atteint Toronto en 6 heures, Chicago en 18 heures quinze minutes. Voitures toutes d'acier. Radio. Voie double partout. Raccordement commande pour Detroit.

L'INTER-CITY LIMITED

Tous les soirs de la gare Bonaventure, Montréal à 11 h. Arrivée à Toronto à 7.30 a.m.; Chicago à 8.45 p.m.

LE MAPLE LEAF

De la gare Bonaventure, Montréal à 9 h. 30 tous les matins; arrivée à Toronto à 5.00 p.m.; à Chicago à 7.25 a.m. Téléphones à bord entre Montréal et Toronto.

HEURE NORMALE PARTOUT

Détails complets de votre agent du C. N. R.

CANADIEN NATIONAL

GOODYEAR ANNONCE UN NOUVEAU PNEU

UN merveilleux nouveau Pneu Heavy Duty—ayant même une charpente plus forte en Corde Supertwist et une meilleure Semelle All-Weather—pour ceux qui désirent le plus long millage et être exempts autant que possible de tout décal occasionné par des pneus. Ce nouveau Pneu Goodyear Heavy Duty à Semelle All-Weather, dans des conditions difficiles, vous coûtera moins par mille que tout autre pneu. Il est maintenant à votre disposition pour votre auto chez n'importe quel Vendeur Choisi de Goodyear.

PLUS GOOD YEAR

La corde Supertwist pour Pneus Goodyear est faite dans la Province de Québec.

1. La semelle renforcée dans les côtés, donnant une plus grande protection contre l'usure.
2. L'épaisseur plus grande de la semelle assure une plus longue durée et une plus grande protection contre les crevaisons.
3. Une nouvelle conception dans la corde assure une plus grande traction dans le centre de roulement et une plus grande résistance à l'éclatement.
4. Les côtés plus épais assurent une plus grande résistance sur les côtés et une plus grande protection.
5. Les coupes de caoutchouc à épaisseur égale de la corde sur toute la circonférence.
6. La charpente de Supertwist, spécialement brisée, plus forte, plus élastique, résiste mieux dans les grandes vitesses qu'aucun autre genre de corde.

GOODYEAR MEANS GOOD WEAR

"Et Ensuite Madame?"



GRATIS

COUPONS D'ESCOMPTE

Des coupons d'escompte vous seront donnés, lorsque vous achèterez au COMPTANT pour la pleine valeur de votre achat. Lorsque vous aurez des coupons pour une valeur de \$12.50 vous aurez droit à une jolie couteillerie en argent Rogers; voyez le dos de votre coupon pour les autres cadeaux.

Ces coupons sont échangeables en tout temps pour de l'argent à 1% de leur valeur imprimée.

Obtenez une couteillerie complète en collectionnant ces coupons.

NOTRE téléphone ne sonne jamais deux fois pour le même appel. Nous sommes toujours là avec une réponse courtoise — prêts à prendre votre commande pour Epicerie, Viandes et Légumes de Qualité.

Dites simplement à l'opératrice: No. 51

Spéciaux du 27 juin au 3 juillet

Au Comptant Seulement

PECHES boîte 2 lbs	20c	PUFFED WHEAT le paquet	14c
HOMARD Loggie de choix, 6 onces	42c	FARINE Ann Jamina pour crêpes, ppt	16c
MARINADES Idéal sucré, bout. 12 oz	42c	SAVON LUX 3 barres pour	25c
CAFE Home Drink boîte 8 lb	52c	CREAM of WHEAT le paquet	23c
FIGUES Beckwith boîte 1 lb	30c	FEVES Heinz hte medium	15c
THE Red Clover la livre	52c	Bel assortiment de SIROP de Fruits pour les jours de chaleur.	SPECIAL!
CRISCO boîte 1 lb	25c	OEUPS FRAIS, doz.	35c
PUFFED RICE le paquet	17c	BEURRE, la lb	35c

JOHN J. DAIGLE

Votre Succès

Votre succès se mesure par votre compte de banque quel que soit votre revenu ou votre habileté personnelle. — Plus d'une promotion, plus d'un succès d'affaires qui vous paraissent rapides sont dus à l'épargne régulière intelligemment comprise. — Prélevez régulièrement chaque semaine sur votre salaire quelques dollars et venez les déposer à un compte d'épargne où vous trouverez à votre service un personnel courtis et compétent.

La Banque a une succursale tout près de chez vous et accueilli avec la même courtoisie tous ses clients.

LA BANQUE PROVINCIALE DU CANADA

Président du Conseil d'Administration
L'HONORABLE SIR HORMIDAS LAPORTE

1er Vice-président **M. TANCREDE BIENVENU** 2e Vice-président **M. S.-J.-B. ROLLAND**

Président du Bureau des Commissaires Censeurs
L'HONORABLE N. PERODEAU
Lieutenant-Gouverneur de la Province de Québec

Vice-président du Bureau des Commissaires-Censeurs
L'HONORABLE E.-L. PATENAUE
CHS.-A. ROY, Gérant général.

Succursale à Edmundston, **L.-A. BARD, Gérant.**

Articles de Pêche!

Une ligne d'accessoires de pêche complète:

HAMECONS LIGNES
MOUCHES REELS
PANIERE ETC. — ETC.



Nous Emettons les Permis pour Voyager dans les Forêts.

Nos Coupons d'Escompte vous Economiseront de l'Argent sur Vos Achats.

MADAWASKA MERCANTILE COMPANY

Téléphone 192 — 104, rue de l'Eglise
Henry J. Dubé — Martin M. Thériault.

A LOUER
Logement de 7 appartements à louer immédiatement. S'adresser à Eddie J. ALBERT, Edmundston, N. B. 1024-11-26jn.

A LOUER
Restaurant à louer immédiatement; pourra être utilisé pour tout autre genre de commerce. S'adresser à M. A. TOPPING, rue Hill, Edmundston, N. B.

MERCERIES



Le Nouveau Magasin

Le Magasin où vous trouvez de la bonne marchandise à un prix raisonnable.

Voici quelques prix qui vous étonneront:

PANTALONS d'ouvrage, bien faits en coton très résistant, spécial à **\$1.39**

PANTALONS en serge bleue, qualité très bonne, cinq poches, à la mode avec boucles pour ceinture, spécial à **\$3.50**

PANTALONS en flanelle grise, juste ce qui se porte les soirs d'été. Spécial pour vendredi et samedi: **\$3.25**

B. V. D. pour hommes, pour la saison d'été. Ne laissez pas passer cette chance, pour vendredi et samedi seulement à **79c**

COMPLETS "ART KRAFT"
Faits d'après vos mesures avec les meilleurs tissus. Venez examiner les échantillons. Deux prix seulement **\$27.00 et \$34.50**

EUG. GIGUERE

MERCERIES & FOURRURE
EDMUNDSTON, N. B.

NOTES LOCALES

—Mercredi le 25 a eu lieu à la résidence de Mme J. B. Beaulieu une soirée-surprise en l'honneur de Mme M. E. Marmen, à l'occasion de son prochain départ d'Edmundston. Une gerbe de fleurs et de jolis cadeaux lui furent présentés au nom des invités par ses fillettes Thérèse et Gaby. Après la lecture d'une adresse un succulent goûter fut servi. Ont pris part à cette fête, Mesdames H. E. Marmen, J. B. Beaulieu, E. D'Amours, A. Michaud, J. Lapointe, A. Briand, N. Coté, Chs. Picard, J. Rioux, J. J. Roy, A. Lavoie, J. H. Castonguay, A. Boucher, M. Fournier, H. Jessome, Geo. Landry, R. Label, Jos. Coté, G. Lavoie, J. D. Mercier, L. Raymond, L. Lizotte, Geo. Guy, D. St-Onge, S. Morel, Mlles Fernande Landry, Marguerite Beaulieu, Georgette D'Amours, Marguerite, Gabrielle et Thérèse Marmen.

—Le docteur P. H. Laporte, Mme Laporte et Mlle Yvette Laporte ont fait cette semaine un voyage en auto à St-Andrew-by-the-Sea. Le Dr Laporte a assisté au Congrès des Médecins.

—Mme E. J. Hubert et sa fille ont fait un voyage à Québec cette semaine.

—M. Ovide Michaud et Mlle Marie-Anne Michaud sont partis hier matin pour Val Brillant, P. Q., pour assister aux funérailles du frère de M. Michaud.

—M. Gérard Melanson, employé de la Banque Provinciale ici a été ranséré à Rogersville. Il est remplacé ici comme tenneur de livres par M. Gerald Voisine.

—M. Louis-Napoléon Bégin, Mme Daniel Piché, M. et Mme Irénée Parent, M. Paul Eugène Parent, de Lévis, sont venus rendre visite à M. C. N. Bégin cette semaine. Ils ont passé trois jours ici avec lui.

—MM. L. A. Bard et A. Blanchard ont fait un voyage à la Rivière du Loup dimanche dernier.

—M. Hubert Levasseur de Rivière du Loup, était en ville lundi dernier.

—Mlle Régina Lauzier de Ste-Luce, Me., est en promenade en ville depuis quelques jours.

—MM. Chaiker Abbis, du Séminaire de Québec, Armand Sorany du Collège S. C. de Bathurst, Pierre Bélanger, Joseph Bernier, Darius Albert, Yvon Lamby, Stanislas Chenard, Gérard Michaud, Irénée St-Onge, Fernand Fortin, Rosaire Fournier, Raoul Roy et quelques autres du Collège Ste-Anne de la Pocatière, sont de retour dans leurs familles pour les vacances.

CABANO

VA-ET-VIENT —
—Mlle So'ang: Rossignol est partie la semaine dernière pour Montréal.

—M. et Mme F. Smith Mme J. Smith de Madawaska et M. P. E. Fraser de Campbellton étaient en visite dernièrement chez M. et Mme Denis Rossignol.

—Mlle Nathalie Bérubé est partie mardi dernier pour l'hôpital St-Sacrement de Québec.

—M. Albert Bernier de Mont-Joli était de passage à Cabano dernièrement.

—M. Valen McLean, Mlles Gladys McLean et Kate Chassé sont allés à Rivière Bleue, lundi dernier.

—M. et Mme Alphonse D'Amours de Rivière du Loup ainsi que leurs enfants étaient en visite dimanche dernier chez M. et Mme J. Dickey.

—Mlle Fernande Nadeau est retournée chez elle la semaine dernière à St-Hubert après avoir passé quelques semaines chez M. et Mme J. Ouellet.

—Mme Vve A. Dumont de Rivière du Loup était de passage à Cabano dimanche dernier.

—Mlle Léona Martin d'Edmundston est actuellement en visite chez M. et Mme Emile Pelletier.

SERVANTE

On demande une bonne servante sachant faire la cuisine et ouvrage général de maison. Emploi immédiat. S'adresser à Mme Jos J. BERUBE, 103 rue Rice, Edmundston, N. B. 11-26jn.

CLOTURE DES CLASSES A EDMUNDSTON

La clôture de l'année académique dans les écoles d'Edmundston a lieu ce soir à huit heures dans la salle de Réception de la grande école publique. Tous sont cordialement invités!

NAISSANCE

Dimanche le 22 courant est née à M. et Mme Patrick Fournier d'Edmundston une fille baptisée à St-Basile sous les prénoms de Marie, Colette, Parrain et marraine M. et Mme Louis Rossignol, oncle et tante de l'enfant.

FERME

LE GROCIETTERIA EATON S'ERA FERME MARDI LE 1er JUILLET. — Prière d'en prendre note.

PELERINAGE

à STE-ANNE de BEAUPRE

LE 15 JUILLET 1930

Prix du billet pour tout le Madawaska **\$10.00**

ARRETS:—Grand Sault, St-Léonard, Ste-Anne, St-Basile, Edmundston, Baker-Brook, Caron-Brook, et autres stations sur demande.

Notre train sera à Grand Sault vers 10 heures du soir le 15 juillet; aux autres stations ensuite.—Au retour on arrivera bon matin le 18.

Billets de passage à vendre aux stations susmentionnées et sur le train. — Pour lits s'adresser à l'abbé A. E. Monbourquette, ptre., organisateur. Arichat, N. E.

GRAND BAZAR

A ST-JOSEPH DE MADAWASKA

Les 6 et 7 JUILLET

A l'occasion du 10e anniversaire de la fondation de la paroisse. — Grand nombre d'amusements et de jeux. — Repas servis sur le terrain le midi et le soir. — Magnifique horloge de 400 jours à gagner sur billets. — MERRY-GO-ROUND.

Dimanche à 7.30 du soir — SEANCE par les jeunes filles de la paroisse. — Venez vous récréer en aidant à une bonne oeuvre.

GRAND BAZAR

Au profit de l'Eglise de St-Léonard (Parent)

Les 6 et 7 juillet prochains.

Repas des mieux appropriés servis sur le terrain — Jeux et amusements de toutes sortes — Plusieurs spécialités très intéressantes et attrayantes. Invitation pressante et réception cordiale.

B. Saindon, Ptre-Curé.

ROBES

AUBAINES

2.75 pour \$1.98
5.75 pou \$3.98
6.75 pour \$4.98
10.75 pour \$6.98
12.75 pour \$7.98
16.75 pour \$10.98
19.75 pour \$12.98

Toute femme bien mise a besoin d'une nouvelle robe pour le 1er juillet et le 4 juillet.

Souliers

Plus de 100 paires de souliers, pumps, oxfords, avec straps, en satin, kid et cuir verni; blanc, tan, noir et brun; talons hauts et cubains, grandeur 2½ à 8 pour

\$1.00

LES MANTEAUX D'ETE EN 3 GROUPES

\$8.98 - \$12.98 - \$16.98

200 CHAPEAUX \$1.98

a votre choix

Nos SPECIAUX sont trop nombreux pour les énumérer tous ici. — Venez nous voir et vous serez convaincus.

SOYEZ EN TEMPS LUNDI MATIN LE 30 JUIN au

PARISIAN SHOPPE

MME. A. J. GAGNON
MADAWASKA, ME.

GRAND BAZAR

A ST-JOSEPH DE MADAWASKA

Les 6 et 7 JUILLET

A l'occasion du 10e anniversaire de la fondation de la paroisse. — Grand nombre d'amusements et de jeux. — Repas servis sur le terrain le midi et le soir. — Magnifique horloge de 400 jours à gagner sur billets. — MERRY-GO-ROUND.

Dimanche à 7.30 du soir — SEANCE par les jeunes filles de la paroisse. — Venez vous récréer en aidant à une bonne oeuvre.



La distribution du poisson se fait actuellement dans les eaux du comté de Madawaska.

Les membres du Club sont priés de donner leur aide à l'occasion.

Publié par le Club de Chasse et de pêche de Madawaska, dans l'intérêt du comté, pour la préservation de ses ressources naturelles.

Extra! Extra! Extra!

Vente d'Écoulement

PROBABLEMENT LA PLUS GRANDE VENTE COMMENÇANT

LUNDI 30 JUIN

Et durera 2 semaines — Sans égard aux prix coûtant notre Stock DOIT être réduit

ROBES

Plus de 90 articles offerts à prix réduit pour notre vente à \$1.00

VENTE A \$1.00

Robes
Chapeaux
Souliers
Vests
Bloomers
Pyjamas
Robes et Souliers pour enfants
Pantoufles

Corselets
Nappes
Oreillers
Sweaters pour enfants
Bas en Chiffon
Smocks
Rideaux
Gans en kid
Etc., Etc., Etc.

LES MANTEAUX D'ETE EN 3 GROUPES

\$8.98 - \$12.98 - \$16.98

200 CHAPEAUX \$1.98

a votre choix

Nos SPECIAUX sont trop nombreux pour les énumérer tous ici. — Venez nous voir et vous serez convaincus.

SOYEZ EN TEMPS LUNDI MATIN LE 30 JUIN au

PARISIAN SHOPPE

MME. A. J. GAGNON
MADAWASKA, ME.

AU COMPTANT

Magasins Independants Victoria

4 RAISONS | Economie | Service du Téléphone
Qualité | Livraison Gratuite

SPECIAUX

PRIX EFFECTIFS du 27 juin au 3 juillet

BANANES la livre	10c	BISCUITS avec gelée, 2 lbs	25c
BEURRE la livre	32c	SUCRE BRUN 5 lbs pour	29c
SAVON PEARL 4 barres pour	15c	GELEE L. M. L. assorties, le paquet	5c
CIRAGE 2 dans 1, bte	10c	PAPIER de toilette L.M.L. 5 rouleaux	15c
SIROP de Blé d'Inde Crown, bte 2 lbs	15c	CERISE pot 3 onces	15c
EMPOIS à la livre	10c	PRUNEUX de Californie, sac 2 lbs	29c
CORN STARCH, paquet 1 livre	10c	SHREDDED WHEAT le paquet	11c
GRUAU Robin Hood, paquet	25c	ANANAS Singapore 1/2 2 lbs, 2 pour	25c
SAUMON blanc boîte 1 livre	15c	POIRES boîte 2 lbs	18c
SODA à laver 2 paquets	15c	PECHES — ANANAS — POIRES et Salades aux Fruits boîte de 6 onces 2 boîtes pour	25c

F. T. LAJOIE | JOS MICHAUD
Angle des rues | Angle des rues
Victoria et St-Basile | St-François et Laporte
EDMUNDSTON, N. B.